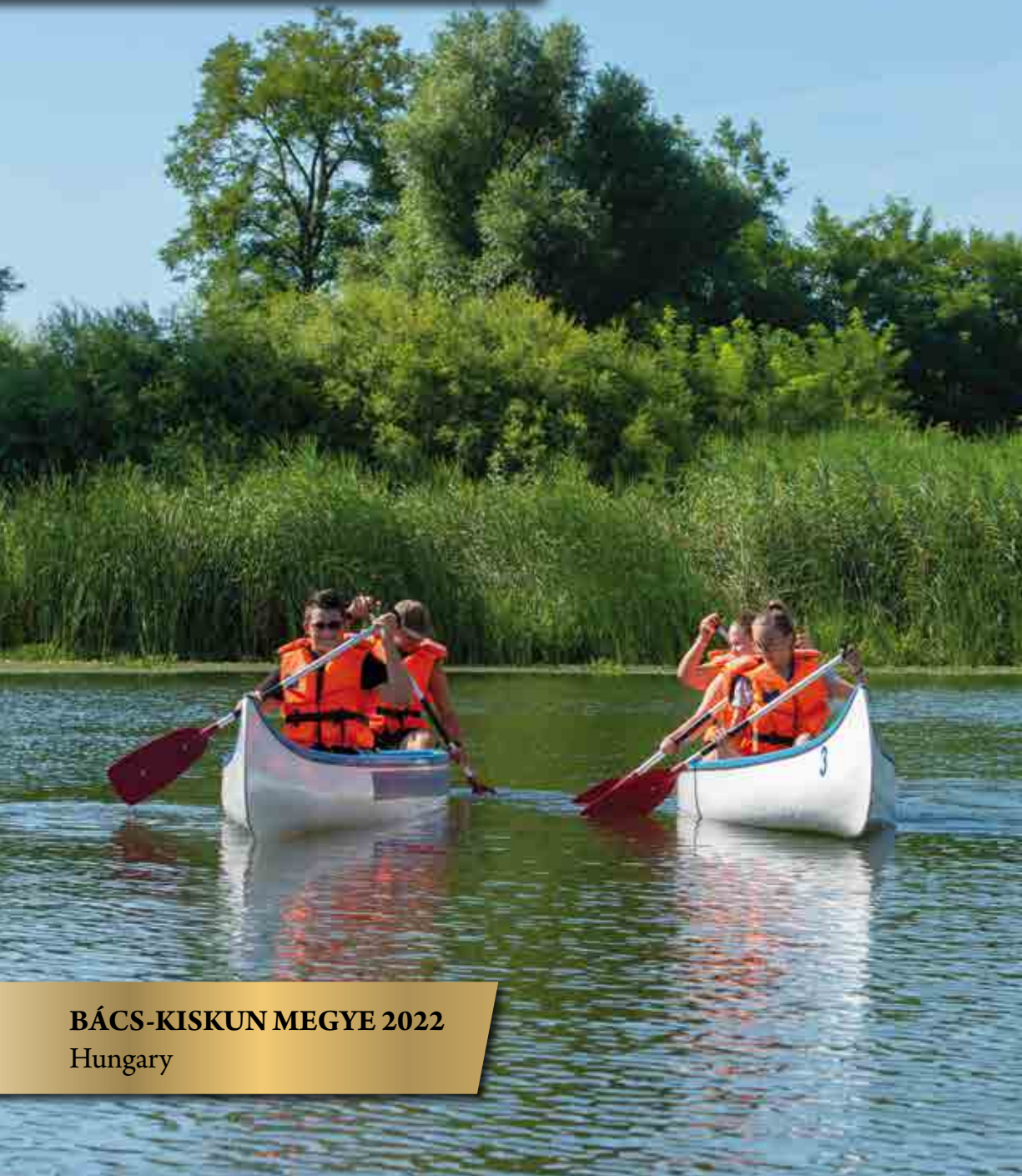


Magyar Tájakon
Hungarian Lands



BÁCS-KISKUN MEGYE 2022
Hungary



Bács-Kiskun Megyei



Kereskedelmi
és Iparkamara

KAMARA A SZAKMAI KÖZÖSSÉG EREJE

CHAMBER - THE POWER OF THE PROFESSIONAL COMMUNITY

Cím: 6000 Kecskemét, Árpád krt. 4.

Telefonszám: +36-76/501-500, E-mail: titkarsag@bkmkik.hu

Széchenyi Hitelkártya
Széchenyi Credit Card

Szakmai rendezvények
Professional events

Tudásbázis
Knowledge base

Vállalkozások összefogása
Holding the businesses together

Kapcsolati háló
Network of connections

Információáramlás
Information flow

Szakképzés
Professional training

Jogi segítségnyújtás
Providing legal assistance

Okmányhitelesítés
Authentication of documents

Mestervizsga
Master's exams

Pályaorientáció
Career orientation

Vállalkozói érdekképviselő
Representation of interests for the entrepreneurs

Export-Import
Export-Import

Tanácsadás
Consultation

Vállalkozásindítás
Starting a business

Lobby
Lobby

Üzleti kapcsolatok
Business relations

Gazdaságfejlesztés
Economy development

**A kamara maga a vállalkozói tagság,
értük és általuk működik a szervezet.**

The chamber is the entrepreneurs' membership itself; the organization works for and through them.

Isten hozta megyénkben!

Szeretettel köszöntöm Önt Bács-Kiskun megyében, az ország legnagyobb megyéjében, ahova jó szívvel invitálom vendégségbe. A szívemnek oly kedves Alföld nem csak a táj szépségével, végelethatatlan pusztáival, természeti kincseivel varázsolja el, amit első benyomásként érzékel. Hozánk érdemes jönni a gyógyulni vágyóknak, hiszen termálfürdők sokaságából választhat, családok kedvencévé válhatnak szabadvízi strandjaink, megyénket behálózó kerékpárútjainkon az aktívabb sportot kedvelők rőhatják a kilométereket, számos tanösvényt, túra utat járhatnak végig, útba ejthetnek több lovardát, gyönyörködhetnek nemzeti parkjaink élővilágában és megpihenhetnek szálláshelyeinken, wellness szállodáinkban. Átadhatják magukat kulináris élményeknek, kóstolják meg a tőkék könnyéből fakadó különleges borainkat, gyümölcsseink legjavából készült pálinkáinkat és legyenek részesei fesztiváljainknak, kulturális rendezvényeinknek. Látogassák meg múzeumainkat, tájházainkat, kukkantsanak be egy-egy ökotanyába. Tapasztalják meg a test és a lélek épülését, szépülését itt a két folyó ölelésében, Bács-Kiskun megye vendégszeretetében!



Welcome to our county!

I would like to welcome you to Bács-Kiskun County, the largest county of Hungary and I invite you to be our guest. The Great Plain, a place so dear to my heart, enchants us not only with the beauty of the landscape, its endless steppes and natural treasures as a first impression. It is worth visiting us if you wish to recover, as you can choose from a multitude of thermal spas, and families will enjoy our open water beaches, while those who like more active sports can ride their bikes on the bike paths criss-crossing our county, and walk on the many educational trails and hiking trails, visit several riding stables, admire the wildlife in our national parks and relax in our accommodations and wellness hotels. You can indulge yourself in culinary experiences, taste our special wines from the "tears of the grapevines", our pálinkas made from the best of our fruits, and participate in our festivals and cultural events. Visit our museums and folklore houses and take a look inside an eco-farm. Experience the building and the beautification of the body and soul here in the embrace of the two rivers and enjoy the hospitality of Bács-Kiskun County!

Rideg László

Bács-Kiskun Megyei Közgyűlés elnöke

László Rideg

Chairman of the General Assembly of Bács-Kiskun County

Petőfi Sándor - Alföld (részlet)

*Len a alföld tengersík vidékin
Ott vagyok honn, ott az én világom;
Börtönéből szabadult sas lelkem,
Ha a rónák végtelenjét látom.*

*Felröpülök ekkor gondolatban
Túl a földön felhők közelébe,
S mosolyogva néz rám a Dunától
A Tiszáig nyúló róna képe.*

*A csárdánál törpe nyárfaerdő
Sárgul a királydinnyés homokban;
Odafészkel a visító vércse,
Gyermekektől nem háborgottan.*

*Szép vagy, alföld, legalább nekem szép!
Itt ringatták bölcsöm, itt születtem.
Itt borúljon rám a szemfödél, itt
Domborodjék a sir is fölöttem.*



„Itt születtem én ezen a tájon”

PETŐFI emlékévek 2022-2023

Bács-Kiskun megye a költő szülőföldjeként ad otthont az emlékéveknek, születésének 200. évfordulójának tiszteletére. Példát állít nem csak korunk társadalmának, de a felnövő generációnak is, hogy Petőfi világlátása, hazafisága, költészetének üzenete élő érték, megbecsülésre, tiszteletre érdemes hagyaték.

A Bács-Kiskun Megyei Közgyűlés kezdeményezésére az Országgyűlés 2021-ben nyilvánította Petőfi-emlékévvé a 2022-es és 2023-as esztendőket. Ebben az időszakban országosan és Bács-Kiskun megyében is kiemelt figyelmet kapnak a költő születéséhez kapcsolódó, minden korosztályt megszólító események, rendezvények, az emlékévhöz kötődő fejlesztések. Az élet minden területét érintő, Petőfihez kötődő gazdag programsorozatban főszerepet kap a magyar kultúra, gasztronómia, turisztikai látványosságok. Az emlékévhöz fontos megyei állomásai azok a települések, ahol megfordult a költő, a megyei önkormányzat azonban mind a 119 települést szeretné bevonni a programsorozatba.

Ha Bács-Kiskun megyében jár, feltétlenül keresse fel Kiskőrösön Petőfi szülőházát, valamint a család által egykor

működtetett mézárszékeket Dunavecse és Szalkszentmártonban.

És hogy mi is az a FI200? Látogasson el a petofi200.hu oldalunkra, ahol végigkísérheti nemzetünk költőóriásának életét, betekinthez a kulisszák mögé és megtalálja a bicentenáriumi eseményeket.

www.petofi200.hu • facebook: Petőfi200



„I was born here, in this land”

PETŐFI memorial years 2022-2023



Bács-Kiskun County, as the poet's homeland, is home to the programmes of the commemorative years to celebrate the 200th anniversary of his birth. Petőfi's world view, patriotism, and the message of his poetry set an example not only for the society of our time, but also for future generations. It is a living value, a legacy that deserves respect and esteem.

At the initiative of the General Assembly of Bács-Kiskun County, in 2021, the Parliament declared the years 2022 and 2023 as Petőfi years. During this period, the events connected to the birth of the poet, addressing all age-groups, and the developments connected to the anniversary year will receive special attention across Hungary and in Bács-Kiskun County. The Hungarian culture, gastronomy and tourist attractions play a significant role in the rich series of programmes connected to

Petőfi and affect all areas of life. The important county stations of the commemorative year are the towns and the villages that the poet had visited, although, the county's local government wishes to include all 119 towns and villages in the series of programmes.

If you visit Bács-Kiskun County, make sure to visit Petőfi's birthplace in Kiskőrös, as well as the slaughterhouses once operated by his family in Dunavecse and in Szalkszentmárton.

And what is FI200? Visit our petofi200.hu website where you can follow the life of the great poet of our nation, take a look behind the scenes, and find the events of the bicentenary.

www.petofi200.hu • facebook: Petőfi200



fi
200

„Az már aztán a szabó,
Aki ezt a ruhát varrja...”

Megyébe Bújva

FI200 kollekcio Bács-Kiskun megye népi motívumaiból

A Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat 2021 őszi hirdett felhívást a megye híres néprajzi motívumainak felkutatására. Ezek közül Bükki Tamara divattervező tíz témát dolgozott fel az általa megálmodott ruhákon. Bács-Kiskun megye motívumvilágából merített ihletet a tervező, melyek nemcsak szépek, egyediek, de rólunk szólnak, bennünket tükröznek és trendiek is! A ruhaköltemények többek között olyan megyei motívumokkal keltek életre, mint a kiskunfélegyházi sze-

cesszió, a kecskeméti suba, a kiskőrösi és az ó kalocsai mintázat, a tiszakécskei kékfestő, de visszaköszön a hartai bútorfestés motívumvilága is az egyébként mindennapi, illetve alkalmi viseletre is alkalmas öltözeteken. Honnan merített ihletet a tervező? Látogasson el Bács-Kiskun megyébe, és keresse meg ön is a motívumok forrását! Kulturális felfedezőútját egészítse ki a megye aktív- és vallásturisztikai állomásaival, programjaival is.

„Then it is the tailor,
Who sews this dress...”

Wearing the County

The FI200 collection from folk motifs of Bács-Kiskun County



In the autumn of 2021, the Bács-Kiskun County Council announced a call to search for the famous ethnographic motifs of the county. Fashion designer Tamara Bükki used ten such themes in the clothes she dreamt up. The designer drew inspiration from the motifs of Bács-Kiskun County, which are not only beautiful and unique, but are about us, they reflect us, and are trendy! The dress wonders come to life with county motifs, such as the Art Nouveau in Kiskunfélegyháza, the “suba”

(sheepskin greatcoat) in Kecskemét, the pattern of Kiskőrös and old Kalocsa, and the blue dyed cloth in Tiszakécske, but also the motifs of furniture painting in Harta return in the clothes that are otherwise suitable as casual and evening wear. Where did the designer draw her inspiration from? Visit Bács-Kiskun County and find the source of the motifs! Add the active and religious tourism stations and programmes of the county to your cultural discovery trip.

„Tüzesen süt le a nyári nap sugára...”

Mesék földjén Bács-Kiskun megyében

Tüskös, Peti cigány, Tóbiás, Bács apó, Kun pajti és a többiek



Valamennyien a Meseföld című Bács-Kiskun megyei mesekönyv szereplői. Egy vesszőkosárra való különleges történet, különleges helyszínekkel, ahova kivétel nélkül érdemes ma is látogatást tenni, mert egyedi értéket képviselnek. Valamennyi megjelenik a Meseföld édes-fanyar történeteiben. Számos mese került a könyvek lapjaira a régi anekdotákból, legendákból, a településeken élők elmondása alapján. A megjelenésében is impozáns és egyedi könyvben olvashatunk a kiskőrösi betyárokról, a híres csengődi nőtáncos, Dankó Pista szívszorító történetéről, de megtudhatjuk miért is tartják a kiskunmajsaiak oly nagy becsben a sündisznót, és békabanya is beköszön hozzánk, akár csak Lúdas Sa-

nyi. Megismerhetjük a bajai halászléhez köthető Sűgő Vica kedves lényét, Szent Imre herceg tragédiáját a soltszentimrei, ma is látogatható Csonka-torony történetén keresztül. Számos templom áll azok közül is, melyeket a históriák említene. Míg a Meseföld első két kötete az óvodásoknak, addig a Legendáskönyv kötetei az iskolás és a felnőtt korosztálynak ígérnek tartalmas kikapcsolódást. A mesekönyv szereplőivel tudást gyarapító társasjáték is készült.

Ismerje meg a Meseföld helyszíneit és látogasson el a soltszentimrei Csonka-toronyhoz, vagy kiránduljon el a Sugovicához! További kirándulási ötletekért keresse fel honlapunkat: www.bacsiskun.hu

„The hot rays of the summer sun shine upon us...”

In the land of fairy tales in Bács-Kiskun County

Tüskös, Peti, the gypsy, Tóbiás, Uncle Bács, buddy Kun, and the others

They are all characters in Bács-Kiskun County's storybook entitled "Fairytale Land". A collection of special stories with special places we should visit even today because they represent a unique value. They all appear in the sweet-sad stories of Fairytale Land. Many fairy tales in the book have their origins in the old anecdotes and legends and are based on the narratives of the people living in the towns and villages. In this impressive and unique book, we can read about the outlaws of Kiskőrös, the heart-breaking story of the famous folk singer Pista Dankó from Csengőd, we can also find out why the people of Kiskunmajsa hold the hedgehog in high esteem, and even the frog witch and Sanyi Lúdas will greet us. We will get to know the lovely Vica

Sűgő who is connected to the fish soup of Baja, and the tragedy of Prince St. Emeric through the history of the Truncated Tower in Soltszentimre, which can still be visited. Many churches mentioned in the stories are still standing. While the first two volumes of Fairytale Land are for kindergarten children, the volumes of the Book of Legends promise meaningful entertainment for schoolchildren and adults alike. A board game was also produced to increase the knowledge of the characters in the storybook.

Discover the places of Fairytale Land and visit the Truncated Tower in Soltszentimre or take a trip to the Sugovica! Visit our website for more excursion ideas: www.bacsiskun.hu



„Nesze, galuskának elég lesz e darab, aztán gombócot kapsz, hanem összeharap!”

A Sváb Sarok jellegzetes ételei

Bács-Kiskun megye sváb lakosságát összefogó déli szeglet Sváb Sarok néven vált ismertté. Császártöltés, Hajós, Nemesnádudvar, Érsekhalma hagyományokat átmentő tevékenysége nem csak a gasztronómiában jelentkezik, de fesztiválok, nyitott pince programok pezsdítik az életet egész évben. A svábok konyhája rendkívül leleményes, takarékos, ahogyan ők maguk is. A legkevesebb hozzávalókból is csodákat képesek varázsolni az asztalra.

Az egyik legfiatalabb esemény a császártöltési Sváb Ételek Fesztiválja, amit nyár elején szeretne a település évről évre megszervezni. A gasztronómiai mulatság 2021-ben nagy sikerrel zárult, ahol a Sváb Sarok minden települése képviseltette magát és a legfinomabb ételét készítette el a fesztiválon. Egy helyi receptgyűjtemény is napvilágot látott, amiből egyet megosztunk Önökkel.

Gombócós káposzta - kráut und tiké knédl

Hozzávalók: 2 kg savanyú káposzta, 1 nagyobb vöröshagyma, 1 ek. zsír, 5-6 babérlevél, 1 ek. őrölt paprika, 60 dkg füstölt sertésoldalas, 15 dkg füstölt szalonna, vagy kolbász.

A tésztához 50 dkg liszt, 2,5 dkg élesztő, pici só, 2-3 dl langyos víz, vagy tej.

Elkészítése: A füstölt szalonnát megdinszteljük, rászórjuk a hagymát, a paprikát, majd ráteszük a káposzta felét, a húst, a kolbászt, ezután befedjük a káposzta másik felével. Fűszerezük, ha kell sózzuk. Annyi vizet öntsünk rá, hogy ellepje. Ha félig megfőtt, elkezdhetjük bedagasztani a gombócoknak való tésztát, melyhez az élesztőt felfuttatjuk, majd kenyértésztát készítünk. A tésztát annyi gombócra osztjuk, ahányan vagyunk, majd a káposzta tetejére helyezzük. Lefedjük és fél órát hagyjuk főni, ezalatt megdagadnak a gombócok. Ne emeljük fel a fedőt, mert akkor összeesnek a gombócok.

Kövessen Bács-Kiskun megye programjait és kóstoljon bele a sváb életérzésbe a következő Sváb Ételek Fesztiválján, vagy látogasson el a Hajósi Pincefaluba!



Typical dishes from the „Sváb Sarok”

„Take it, this piece will be enough for noodles, then you will get dumplings, but chew on them!”



The southern corner where the Swabian population of Bács-Kiskun County lives became known as the Sváb Sarok (Swabian Corner). The efforts to preserve the traditions in Császártöltés, Hajós, Nemesnádudvar and Érsekhalma are not only present in the gastronomy, but also at the festivals and open cellar programmes all year round. The cuisine of the Swabians is extremely ingenious and cost-effective, just like them. They can place “wonders” on the table from only a few ingredients. One of the youngest events is the Sváb Ételek Fesztiválja (Swabian Food Fest) in Császártöltés, which the village wishes to organize at the beginning of the summer each year. The gastronomic programme was a huge success in 2021, when all the towns and villages of the Swabian Corner were represented, and the most delicious meals were prepared at the festival. A collection of local recipes was also published.

Dumplings with cabbage - kráut und tiké knédl

Ingredients: 2 kg sauerkraut, 1 large onion, 1 tbsp. of fat, 5 to 6 bay leaves, 1 tbsp. of ground pepper, 600 g

of smoked pork spare-rib, 150 g of smoked bacon or sausage.

For the dough, 500 g of flour, 25 g of yeast, a little salt, 2 to 3 dl of warm water or milk.

How to prepare: Stew the smoked bacon, add the onion and the pepper, then add half of the cabbage, the meat, and the sausage, then cover them with the other half of the cabbage. Add seasoning and salt, if necessary. Add enough water to cover the cabbage leaves. When half cooked, we can start kneading the dough for the dumplings. Firstly, make the yeast grow, and then make the bread dough. Divide the dough into as many dumplings as the number of people who will eat it, then place them on the top of the cabbage. Cover the pot with a lid and leave to cook for half an hour, during which time the dumplings will swell. Do not lift the lid, because the dumplings will collapse.

Keep track of the programmes of Bács-Kiskun County and taste the Swabian “feeling” at the next Swabian Food Festival or visit the Cellar Village in Hajós!

„És a bor vidám hevében
Fütyentek rád, zord világ!”

Tőkék könnye, gyümölcsök legjava

Az ország legnagyobb összefüggő borvidéke Bács-Kiskun megyében található. A Duna Borrégiót is képező Kunsági Borvidéken és Hajós-Bajai Borvidéken nemzetközileg is elismert, tájjellegű borokat készítenek kiváló borászok. Az ősi Ezerjő, Kövidinka, Kadarka, Arany Sárfehér fajták mellett Cserszegi fűszeres, Irsai Olivér, Rajnai Rizling, Kékfrankos, Olaszrizling, Zweigelt, Cabernet franc, Cabernet Sauvignon, Chardonnay színesítik a palettát. Fejlett, folyamatosan megújuló borászatok, látványpincészetek sora várja különleges gasztronómiai programokkal fűszerezett borkóstolókra, kulturális borestekre, bortúrakra vendégeit, de igen népszerűek a megyében szervezett nagyszabású borfesztiválok is. Európa legnagyobb pincefaluja is Bács-Kiskunban található. A hajósi pincék hűvösében különleges élményt jelent a koccintás, mint ahogyan Nemesnádudvaron is kuriózumnak számít a Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat által felújított boros pince. Országos jelentőséggel bír a lakiteleki Hungarikum Ligetben látogatható Borkatedrális, ahol hazánk valamennyi borvidékének bora megtalálható, kóstolható. A pezsgőgyártás is említésre érdemes, egyre több borászat készít kiváló minőségű, ünnepi asztalra érdemes pezsgőt. A megyében működő pálinkafőzdeák jó híre túlmutat a megye, az ország határain. A gyümölcsök tüzes aranyát számos helyen kóstolhatja a vendég.

Ha bejárná a Duna Borutat, keresse fel a honlapot: www.danubewineroute.com, ahol digitális térképen fellelheti a borászatokat, illetve virtuálisan fellapozhatja a Duna Borút című kiadványt!



„And in the happy intoxication of the wine,
I forget you, harsh world!”

Tears of the grapevine, best of fruits

The largest contiguous wine region of Hungary is located in Bács-Kiskun County. In the Kunság Wine Region and in the Hajós-Baja Wine Region, which is also part of the Danube Wine Region, excellent winemakers produce internationally recognized regional wines. In addition to the ancient Ezerjő, Kövidinka, Kadarka, Arany Sárfehér (Golden Mud White) varieties, the Cserszegi fűszeres (spicy), Irsai Olivér, Riesling, Blaufränkisch, Welsh Riesling, Zweigelt, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, and Chardonnay add colour to the range. Several well-developed, constantly renewed wineries and show wine cellars await guests for wine tastings, cultural wine evenings and wine tours, together with special gastronomic programmes. The large-scale wine festivals organized in the county are also immensely popular. The largest cellar village of Europe is also located in Bács-Kiskun. Toasting in the cool cellars of Hajós is a special experience, as is the unique wine cellar reno-

vated by the Local Government of Bács-Kiskun County in Nemesnádudvar. The Wine Cathedral, located in the Hungarikum Liget (Hungaricum Park) in Lakitelek, is of national significance, and here we can find and taste the wines of all the wine regions of Hungary. The production of sparkling wine is also worth mentioning, because more and more wineries are producing high quality sparkling wine for the festive tables.

The good reputation of the pálinka (fruit brandy) distilleries operating in the county goes beyond the borders of the county and Hungary. Visitors can taste the fiery gold of the fruit trees in many places.

If you would like to walk along the Danube Wine Route, visit the website www.danubewineroute.com where you can find wineries on a digital map and even browse through, virtually, the brochure called “Danube Wine Route”!



„A tanyánál szellők lágy ölében
Ringatózik a kalászos búza...”

Bács-Kiskun megyei siker sztori: vidéken újratezdők

Egy faluszéli kis házban találták meg új otthonukat, a futóhomokon minőségi bio zöldségféléket, konyhakerti növényeket termel Varga Szabolcs és felesége, Erika, akik 2015-ben adták fel és hagyták ott a fővárosi életet. A Tabdi pusztában mesés oázist álmodtak és valósítottak meg az elmúlt évek alatt. A több mint ezer lelket számláló településen biogazdálkodást folytat az okleveles kertészmérnök, szakújságíró, PR és marketing manager Erika, és az agrár-, vadgazda- és növényvédelmi szakmérnök Szabolcs. A családi gazdaságok részben saját ellátásra, illetve eladásra termelnek kiváló, vegyszermentes növénykultúrákat, melyekkel a hangulatos helyi piacokon is találkozhat a vásárló. Erika és Szabolcs a

vidéki gazdálkodó létben megtalálták önmagukat, a terveiket, a jövőjüket. Nemzetközi díjnyertes termékeiket és széles körű termékkínálatukat egyre nagyobb körben kedvelik vevőik, viszonteladók és a híres éttermek is rátaláltak az alföldi kiválóságokra.

Ha még több gasztronómiai kalandozásra vágyik, keresse fel a honlapunk gasztronómiai oldalát, valamint tájékozódjon a Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat közösségi oldalán a Bács-Kiskun megyei egészséges élelmiszerek témájában is. Csemegézzon Bács-Kiskunban!

www.bacskiskun.hu

facebook.com/bacskiskunamimegyenk

www.kertportal.hu



Success story in Bács-Kiskun County: starting a new life in the countryside

Szabolcs Varga and his wife, Erika, found their new home in a small house on the outskirts of the village, and they produce high quality organic vegetables and kitchen garden plants on the sandy soil. They left their life behind in Budapest in 2015. They have dreamt up and created a fabulous oasis in the Tabdi plains in recent years. Erika, a certified horticultural engineer, specialist journalist, PR and marketing manager, and Szabolcs, an agricultural, game management and plant protection engineer, are engaged in organic farming in the village of around a thousand inhabitants. The family farms produce excellent, chemical-free crops for their own use and for sale, which buyers can find in the cosy local markets. Erika and Szabolcs found themselves, their plans, and their future in rural farming. Their products that have won international awards and their wide range of products are increasingly popular with their customers and resellers, and even the famous restaurants have discovered the delicacies from the Great Plain.

If you wish to have even more gastronomic adventures, visit the gastronomic page of our website and find out more about the healthy food of Bács-Kiskun County on the social media site of the Local Government of Bács-Kiskun County. Enjoy the delicacies of Bács-Kiskun!

www.bacskiskun.hu

facebook.com/bacskiskunamimegyenk

www.kertportal.hu

“On the farms, the
wheat is rocking
in the soft lap of the
winds...”





„You are beautiful, Great Hungarian Plain, beautiful at least to me!”

Visiting (wind)mills in Bács-Kiskun

„Szép vagy, alföld, legalább nekem szép!”

(Szél)malom nézőben Bács-Kiskunban

Hazánkban évszázadokra nyúlik vissza a malmok története, Bács-Kiskun megyében is régóta vannak írásos emlékek róluk. Léteznek olyanok, amelyeket már csak a történelmi jegyzetekből ismerhetünk, néhányukkal a mai napig találkozhatunk. Közülük jó pár már műemlék, de vannak olyanok is, amelyek a mai napig működnek.

Kiskunfélegyháza: Pajkos-Szabó-féle szélmalom

Megszépült Kiskunfélegyháza nevezetessége, a Pajkos-Szabó-féle malom, melyet 1860-ban építettek Félegyháza szélén, a Kis Mindszenti úton, és a környék lakóinak gabonáit őrölték benne. A malmot Csányi Lajos építette, Fábíán János fafaragó mester keze munkája. A malmot végül dr. Mezősi Károly múzeumigazgatónak köszönhetően 1961-62-ben áttelepítették a Kiskun múzeum udvarára, megmentve a teljes pusztulástól. 2020-21-ben pedig felújításon esett át, melynek során rekonstruálták a belső teret, a falazatot, a zsindeletet, a lapátokat és a fordítórudat is.

Kiskunhalas: Sáfrik-féle szélmalom

A ma Sáfrik malomként ismert, védett malomépületet 1861-67 között Hunyadi Antal építette alsó meghajtású

örírszerkezettel. Az akkor még háromszintes malom fala vályogtéglából épült. A szélmalom 2020-ban felújították és 2021 nyarától újra látogatható.

Felsőszentiván: A ma is működő szélmalom hazája

A Bács-Kiskun megyei Felsőszentivánon a molnár szakma múltját feltámasztandóan építették újra a község szélmalomát, melynek lapátjai büszkén forognak. Az Alsónyék és Szegedet összekötő 55-ös főút mentén magasodik a XIX. század végén épült felsőszentiváni szélmalom. Bács-Kiskun megye lisztjét is ez a malom őrölte meg 2020. augusztusában.

Bajai vízi malom: A Duna egyik látványossága

A Duna bajai szakaszán ringatózik az a hajómalom, melyet a gyergyószentmiklósi Márton László vezetésével építettek meg, majd került végleges helyére, a Türr-kilátó melletti halászati miniskanzen közelében. Régi időkben a Bajához közeli hajómalom március 31-ig a Sugovicán teleltek, majd október végéig a Dunán működtek.

The history of the mills in Hungary dates back many centuries, and there are written records of mills in Bács-Kiskun County from historical times. Some of them have long disappeared and can only be found in historical records, and some of them can still be visited today. A good few of them are already monuments, but there are also some that are still in operation.

Kiskunfélegyháza: Pajkos-Szabó Windmill

The landmark of Kiskunfélegyháza, the Pajkos-Szabó Mill, which was built on the Kis Mindszenti Road, on the outskirts of Félegyháza in 1860, and where the grain of the inhabitants of the area was ground, is beautiful again. The mill was built by master wood carver János Fábíán as commissioned by Lajos Csányi. Thanks to the museum director dr. Károly Mezősi, the mill was relocated to the courtyard of the Kiskun Museum during 1961 and 1962, saving it from destruction. In 2020 and 2021, the mill underwent a renovation, during which the interior, the masonry, the shingle roof, the blades, and the turning rod were also renewed.

Kiskunhalas: Sáfrik Windmill

Antal Hunyadi built the listed mill building, now known as the Sáfrik Mill, between 1861 and 1867 with a grind-

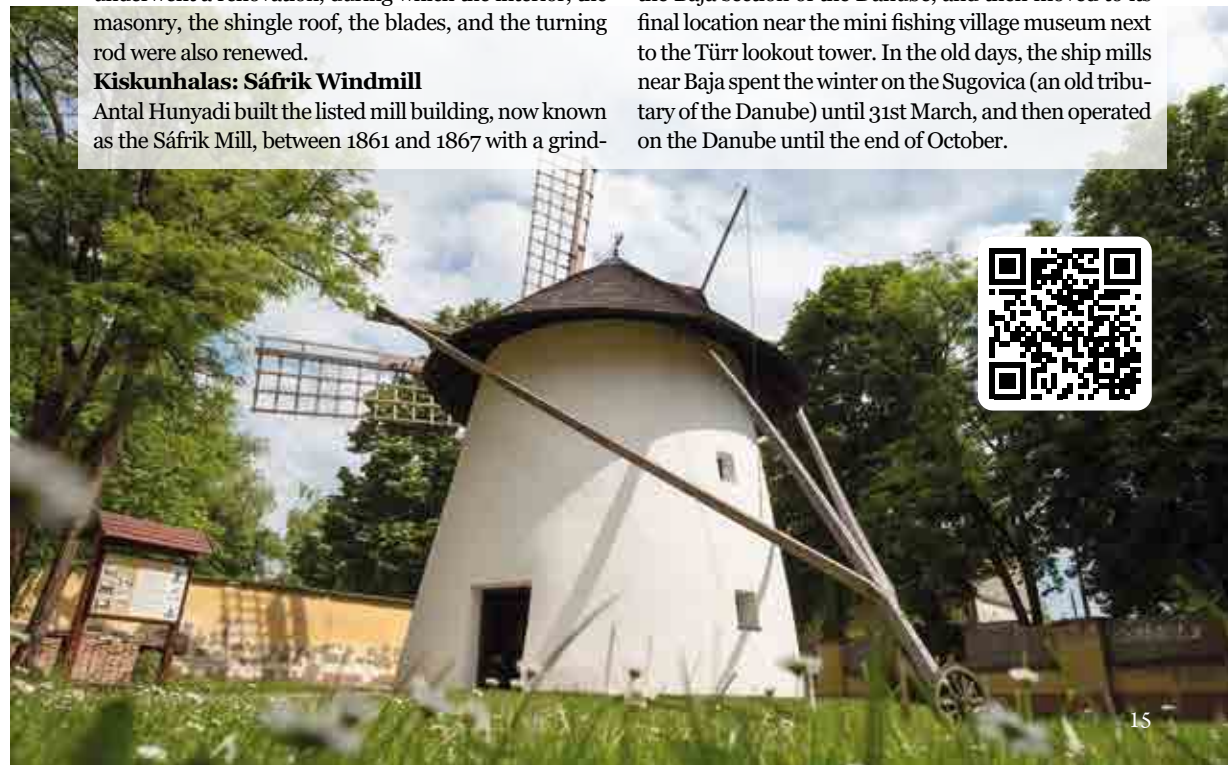
ing structure powered from below. The walls of the mill, which used to have three levels, were built from adobe bricks. The windmill was renovated in 2020 and it could be visited again from the summer of 2021.

Felsőszentiván: Home of the windmill that still operates today

In Felsőszentiván, Bács-Kiskun County, the windmill of the village was rebuilt to revive the miller's profession, and its blades are still rotating proudly. The windmill of Felsőszentiván was built at the end of the 19th century along the main road no. 55 connecting Alsónyék and Szeged. The "flour of Bács-Kiskun County" was ground in this mill in August 2020.

Water Mill of Baja: One of the attractions of the Danube

The ship mill, built under the leadership of László Márton from Gyergyószentmiklós (Gheorgheni), was rocking on the Baja section of the Danube, and then moved to its final location near the mini fishing village museum next to the Türr lookout tower. In the old days, the ship mills near Baja spent the winter on the Sugovica (an old tributary of the Danube) until 31st March, and then operated on the Danube until the end of October.



„Azért a víz az úr!”

Bács-Kiskun, a vizek paradicsoma



Vadkert-tó a vonzás hatalmában

Soltvadkert legvonzóbb idegenforgalmi nevezetessége, a várostól kettő kilométer távolságra található Vadkert-tó. Az elmúlt évek felújításainak köszönhetően baba-mama szobával, vendéglátó egységekkel ellátott, modern fogadóépület várja a vendéget. A homokos plázs, napozóstég, spray-park, játszótér mellett a térség egyik legnagyobb összefüggő kerékpárútja is érinti az üdülőövezetet, ahol kerékpárok is kölcsönözhetők. A tó körüli, kilátóval gazdagított tanösvényen kellemes sétát tehet a túrázni vágyó.

Nagybaracska a vízitúrák birodalma

Ha Nagybaracska-ra látogat, a Ferenc-csatornán evezve felfedezheti a gyönyörű természetet. A „Füzesi Óduna” által körülhatárolt Füzes szigeten található turisztikai látogatóközpont és szolgáltatásai pedig még több élményt kínálnak, legyen szó horgászatról, vízi- és kerékpáros turisztikáról.



Bács-Kiskun megye gyógyvizekben, termál vizekben, természetes vizekben gazdag térség. Meghatározó szerepet töltenek be a turizmusban, így a fejlesztések szempontjából is kiemelt terület. Csobbanjon Bács-Kiskun megye vizes élményeibe!

Kajak-Kenu Pont a kalocsei Duna-parton

Kalocsa és a térség vízi turizmusának fejlődését is szolgálja a Duna-parton épített vízitúra megállóhely és csónaktároló. A korszerű túraeszközök használatával lehetőség nyílt a környék természeti és kulturális kincseinek felfedezésére is. A Vajas-fok turisztikai fejlesztése pedig további remek lehetőségeket rejt.

Turisztikai Központ a Szelidi-tónál

Magyarország ötödik legnagyobb természetes vize a Dunapatajhoz tartozó Szelidi-tó, ahol többfunkciós turisztikai központ épült. Információs irodával, ajándékbolttal, korszerű, a vendégek kényelmét és biztonságát kiszolgáló helyiségekkel, szolgáltatásokkal várják a pihenni vágyókat. Fedett színpad és nézőtér ad otthont a kulturális programoknak, de játszótér is várja a kisgyermekes családokat.



Bács-Kiskun - the water paradise

„But the water is the lord!”

Bács-Kiskun County is an area rich in medicinal waters, thermal waters, and natural waters. They play a key role in tourism and are therefore an important area for development. Take a dip in the “watery experiences” of Bács-Kiskun County!

Kayak-Canoe Port on the bank of the Danube in Kalocsa

The water tour port and boat storage built on the banks of the Danube River serve the development of water tourism in Kalocsa and the region. Using modern water tour equipment, the natural and cultural treasures of the area can also be explored. The development of tourism in Cape Vajas offers great opportunities.

Tourist centre at the Lake Szelidi

The fifth largest natural lake of Hungary is Lake Szelidi, belonging to Dunapataj, where a multifunctional tourist centre was built. The centre offers visitors who wish to relax, an information office, a gift shop, and modern premises and services that serve the comfort and safety of the guests. There is a covered stage and an auditorium for cultural programmes, as well as a children’s playground for families with small children.

Lake Vadkert, the power of attraction

The most famous tourist attraction of Soltvadkert is Lake Vadkert, a lake located only two kilometres from the town. Thanks to the renovations of the recent years, a modern reception building with a baby and mum’s room and catering units awaits its guests. In addition to the sandy beach, the sunbathing pier, the spray park, and the playground, one of the largest continuous bike paths of the area also touches the resort area, where bicycles can also be rented. Those who wish to hike can take a pleasant walk along the educational trail around the lake, which also has a lookout tower.

Nagybaracska, the realm of water tours

If you visit Nagybaracska, you can discover the beautiful nature by paddling on the Ferenc Canal. The visitor centre and its services on the island of Füzes, surrounded by the Füzesi Old-Danube, offer even more experiences, whether it is fishing, water tours, or bicycle tourism.

„Megállék a kanyargó Tiszánál”

Fókuszban a Tisza

Újra pöfög a kisvonat Tiszakécskén

50 évvel ezelőtt, 1971. augusztus 20-án indult első útjára a Tiszakécskei Úttörővasút. A keskenyvágányú szelvény kisebb-nagyobb megszakításokkal 2009-ig üzemelt, de több mint egy évtizedes szünet után újra elindult. 2021 őszétől a látogatók a Tisza legnagyobb kanyarulatát immár vasúton is bejárhatják. A felújított nosztalgiajárat régi korok szép emlékeit idézve közlekedik a Tisza-parti megállótól a Találkozások Házáig. A mintegy két kilométeres parti szakaszon élénk tárul a kanyargó Tisza csodálatos látványa, melynek a 20,5 méteres kilátóból teljes panorámájában gyönyörködhet a látogató. A pöfögő egy játszóteret is útba ejt a gyermekek nagy öröme.

Nádirigó tanösvény, Tiszakécske

Mintegy 60 hektáron élesztették újjá a Holt-Tisza holtágának élővilágát Tiszakécske térségében a Közép-Tisza mentén. A korábbi évtizedek során leromlott állapotú vizes élőhely így visszanyerheti vitalitását és számos védett fajnak adhat otthont. A tanösvény megismerteti a Tiszakécskei Holt-Tisza élőhelyeit, élővilágát, és az ember tájtalakító tevékenységét. Kezdőpontja az Ókéskei Sportcsarnok mellett található. Itt van parkolási lehetőség, valamint egy kisebb játszótér fogadja a látogatókat. A 2500 méter hosszú tanösvény hurokszerű útvonalán 10 állomás található, egy része látványos cölöpösvényen halad.

Tóserdő – ökoturisztikai központ

Lakitelek és a Tóserdő sokak számára ismerősen cseng, és remélhetőleg még többen a szívükbe zárják majd. A 2021 óta tartó folyamatos fejlesztéseknek köszönhetően, a Szikrai Holt-Tisza partján található Tóserdő ismét kiemelt turisztikai célpont lesz, és a közkedvelt nyaralóhely ökoturisztikai központtá válik 2022 végére. Érdeemes felkeresni gyermekkorunk népszerű színhelyét, ahol az ökoturisztikai szolgáltatások része az új rendezvénytér, kerékpáros pihenőhely, élményelemekkel tűzdelt környezet. A Holtág partrendezését, a zöldfelület és az utcabútorok megújítását is tervezik.



„I stop at the winding Tisza”

Our focus, the Tisza river

The narrow-gauge train in Tiszakécske is operating again

Some 50 years ago, on 20th August 1971, the Tiszakécske Pioneer Railway started its first journey. The narrow-gauge railway operated with smaller or major interruptions until 2009, and it has been restarted after a more than a decade-long break. Since the autumn of 2021, visitors can travel along the largest bend of the Tisza River by rail. The renovated nostalgia route runs from the Tisza-bank stop to the House of Encounters, recalling the beautiful memories of old times. The magnificent view of the winding Tisza opens up in front of us on the two-kilometre stretch of the riverside, and the visitors can enjoy the full panorama from the 20.5-meter lookout tower. The train also stops at a playground, to the great delight of the children.

Nádirigó (Great reed warbler) educational trail, Tiszakécske

The wildlife of the Dead-Tisza backwater was revived in the Tiszakécske area, along the Middle Tisza, on about 60 hectares. The wetland habitat that had deteriorated over previous decades could thus regain its vitality and provide home to many protected species. The educa-

tional trail shows us the habitats and the wildlife of the Dead-Tisza in Tiszakécske and how the humans have transformed the landscape. Its starting point is next to the Ókéske Sports Hall. A parking lot and a small playground wait for visitors. There are 10 stations on the loop-like route of the 2,500-meter-long educational trail, and part of the spectacular trail runs on wooden piles.

Tóserdő - ecotourism centre

Lakitelek and Tóserdő may have a familiar ring to many people, and hopefully more and more people will close them in their hearts. Thanks to the continuous developments that have taken place since 2021, Tóserdő, on the banks of the Szikrai Dead-Tisza will be a key tourist destination again, and the popular holiday resort will become an ecotourism centre by the end of 2022. It is worth visiting the popular scene of our childhood, where the services of ecotourism include a new event space, a rest area for cyclists, and an environment full of experience elements. The development of the shore of the dead branch, the revitalization of the green surfaces and the renewal of the street furniture are also planned.



„Itt tenyészik a bús árvalányhaj... „

Tanösvények ringató szépségében

Bács-Kiskun megye gazdag kultúrájához, környezeti szépségéhez, különlegességéhez hozzátartoznak a tanösvények is, amik könnyű túrát ígérnek. A gondozott és óvott, útbaigazító táblákkal ellátott tanösvényből szerencsére egyre több van megyeszerte. A bemutatott három tanösvény csupán ízelítő, mert a Kiskunsági Nemzeti Park még rengeteg érdekes programot kínál Bács-Kiskun megyei területein.

Tartós szegfű tanösvény, Bodoglár

Kiskunmajsa határában található a tartós szegfű egyik élőhelye, a bodoglári homokbuckák területe. A tartós szegfű virágzási ideje júniustól késő őszig tart, de ettől eltérő évszakban is csodálatos élményt nyújt a túrázóknak. Az egész évben, gyalogosan bejárható tanösvény hossza 1000 méter. A Soltvadkert-Kiskunmajsa közötti úton, Tázlár és Bodoglár települések között a 16,3 km szelvényenél a táblával megjelölt földútnál kell letérni, hogy felejthetetlen látvány részesei lehessünk.

Varangykő tanösvény, Csólyospálos

Csólyospálos község határában a darázskő világviszonylatban is jelentős, nagy kiterjedésű természetes előfordulásával találkozhatunk. A település központjától mintegy 1500 méteres sétával érhető el a bemutatóhely. Tábla segíti a tájékozódást, a bemutatóhely maga mintegy 500 m hosszú, gyalogosan egész évben bejárható.

Vörös-mocsár tanösvény, Császártöltés

Az egész évben látogatható, gyalogosan bejárható, 2500 méteres tanösvényre könnyen rátalál az utazó a településre vezető főút mellett. A tőzeges mocsár jellemző életközösségeit, a löszpart madárvilágát figyelhetik meg az ide látogatók. A tájékoztató táblák segítségével megismerhetik a mocsár kialakulásának történetét, de a rovarvilágra épülő kételtű és hulló faunát, a nádasok és nyílt vízi tőzeglánya tavak madárvilágát, halait is. A mocsár a területet nem ismerők számára veszélyes is lehet, ezért csak a kijelölt útvonalon, vagy szakkezetővel ajánlott látogatni.



„The sad feather grass is growing here...“

In the rocking beauty of the educational trails

The rich culture, the environmental beauty, and the unique features of Bács-Kiskun County also include the educational trails that promise easy hiking. Fortunately, there are increasingly cared-for and protected educational trails with signposts across the county. The three educational trails presented here are only a first taste, because Kiskunság National Park offers many more interesting programmes in the area of Bács-Kiskun County. **Tartós szegfű (Turkish Carnation) educational trail, Bodoglár**

One of the habitats of the Turkish carnation is found on the borders of Kiskunmajsa, in the area of the sand dunes in Bodoglár. The flowering period of the Turkish carnation lasts from June to late autumn; however, the area is a wonderful sight for hikers even in different seasons. Throughout the year, the length of the walking trail is 1,000 metres. On the road between Soltvadkert and Kiskunmajsa, between the villages of Tázlár and Bodoglár, one has to choose the dirt road marked with a signpost at the 16.3 km section to be part of an unforgettable sight.

Varangykő (Toadstone) educational trail, Csólyospálos

At the borders of the village of Csólyospálos, we can find a large-scale natural occurrence of tuff, which is of world significance. The area is about a 1,500-metre walk from the village centre. A signboard helps us to orientate, the area itself is about 500 m long, and can be explored on foot all year round.

Vörös-mocsár (Red swamp) educational trail, Császártöltés

The 2,500-metre educational trail, which can be visited all year round on foot, is easy to find next to the main road leading to the village. The visitors can observe the charac-

teristic communities of the peaty swamp and the birdlife of the loess shore here. With the help of the information boards, we can get to know the history of how the swamp was formed, and also the amphibian and reptile fauna built upon the insect world, as well as the bird life and the fish of the reed beds and the open-water peat mine lakes. The swamp can be dangerous for those who are unfamiliar with the area, so a visit is only recommended on the designated route or with a trained guide.





„A legények kurjongatnak,
szinte reng belé az ablak”

Jelentősebb rendezvények Bács-Kiskun megyében

„The lads are shouting,
and the windows are shaking”

Significant events in Bács-Kiskun County

**Városalapítók Napja,
Országos Rétesfesztivál**
május 20-21-22., Kiskőrös

**II. Országos
Motoros Fagyizás**
június 11., Soltvadkert

Hírös Hét Fesztivál
augusztus 20-28.,
Kecskemét

**Day of the Town's Founders,
National Strudel Festival**
20-21-22 May, Kiskőrös

**2nd National Ice Cream
Eating on Motorbikes**
11 June, Soltvadkert

**Hírös Week
Festival**
20-28 August,
Kecskemét

**Városalapítók Hétfégyeje
Hagyományörző és Kulturális
Fesztivál**
május 20-22., Kiskunfélegyháza

**Szent Iván-napi fáklyás
csónakázás**
június 24., Dusnok

**Kiskunhalas-
Szabadka
Kerékpártúra**
augusztus 27.,
Kiskunhalas-Szabadka

**Weekend of the Town's
Founders, Tradition and
Culture Festival**
20-22 May, Kiskunfélegyháza

**St. John's Day boating with
torches**
24 June, Dusnok

**Kiskunhalas-Szabadka
Cycling tour**
27 August,
Kiskunhalas-Szabadka

Szamócás Vásári Forgatag
május 21., Lajosmizse

**25. Bajai Halfőző
Fesztivál**
július 8-9., Baja

**X. Nyakvágó
Félmaraton**
augusztus 28., Ballószög

Strawberry Fair
21 May, Lajosmizse

**25th Baja Fish Cooking
Festival**
8-9 July, Baja

**10th Neck Cutter Half
Marathon**
28 August, Ballószög

Orbán-Napi Borünnep
május 27-29., Hajós-Pincefalu

Kenu-Beach
július 16., Tiszaug

**Szentmiklósi Napok -
Bács-Kiskun
Megyei Napok**
szeptember 9-11.,
Kunszentmiklós

Urban-day Wine Festival
27-29 May, Hajós-Cellar Village

Canoe-Beach
16 July, Tiszaug

**Saint Nicholas'
Days - Bács-Kiskun
County Days**
9-11 September,
Kunszentmiklós

Muzsikál az erdő
május 29., Lakitelek-Tóserdő

**Nemzetközi
Oldalkocsis Találkozó**
július 28-30.,
Kiskunfélegyháza

The forest plays music
29 May, Lakitelek-Tóserdő

**International
Sidecar Meeting**
28-30 July,
Kiskunfélegyháza

**Pünkösdi ladikázás és
Borsoskalács Fesztivál**
június 5., Szeremle

**BeerBQ - Bajai Kisüzemi
Sör- és Streetfood
Fesztivál**
július 29-31., Baja

**XIII. Kakasfőző
Fesztivál**
október 8., Kiskőrös

**Boating at Pentecost and
Pepper Cake Festival**
5 June, Szeremle

**BeerBQ - Baja Craft
Beer and Street
Food Festival**
29-31 July, Baja

**13th Rooster
Cooking Festival**
8 October, Kiskőrös

Sváb Ételek Fesztiválja
június 11., Császártöltés

**Nyári Birkapörköltfőző
Fesztivál**
július 29-31.,
Csólyospálos

**XXXIV. FLORA
Virágfesztivál és
XVIII. Keceli Országos
Fazekas Kiállítás**
december 2-4., Kecel

Swabian Food Festival
11 June, Császártöltés

**Summer Sheep
Stew Cooking Festival**
29-31 July,
Csólyospálos

**34th FLORA Flower
Festival and 18th
National Pottery
Exhibition of Kecel**
2-4 December, Kecel

KNÁB

Panzió - Gasthof

www.knabpanzio.hu

**merkbau**

ALAPÍTVÁ: 1990

www.merkbau.hu

**KNÁB PANZIÓ**

Nyugodt pihenés, aktív sportolás, falusias ízek, történelmi pincefalu, kiváló borok, minőségi szállás – várja Önt a nemesnádudvari Knáb Panzió! Egy jellegzetes, a sváb építészet minden elemét magában rejtő, de a modern kor igényeinek megfelelően átalakított régi parasztház a Knáb Panzió, mely a központtól 2 perces sétára fekszik.

SZOBÁK

Panzióinkban 15 db szobával várjuk vendégeinket, melyek mindegyike zuhanyzós fürdőszobával, tv-vel, minibárral, légkondicionálóval felszerelt. Egyszerre maximálisan 42 személy elszállásolását tudjuk biztosítani. Két légterű családi szobáinkban mikrohullámú sütő, főzőlap és vízfóráló is megtalálható. A panzió épületével szemben kialakított parkolóban biztonságban tudhatják autójukat vendégeink.

BOROZÓ

A kialakításra került borozó a pincesoron lévő Bormúzeummal való együttműködése és a rendszeres borkóstolók szervezése révén a borkultúra és a Hajós-Bajai borvidék borainak népszerűsítését szolgálja. A Nemesnádudvari Borbarátok Egyesületének céljaival összhangban,

a felkínált helyi borászok borait döntően a pincesor és a település területén termelt szőlőkből állítják elő.

RENDEZVÉNYEK

Rendezzék meg üzleti találkozókat, termékbemutatókat, továbbképzéseket csendes, nyugodt környezetben a nemesnádudvari Knáb Panzióban. Az udvarból nyíló 50 személyes közösségi terem lehetőséget biztosít tréningek, továbbképzések, termékbemutatók lebonyolításához. Akár többnapos rendezvényhez is biztosítani tudjuk a helyszínt és az alapvető eszközöket - projektor, hangtechnika.

NEMESNÁDUDVARI LÁTNIVALÓK

Hazánk egyik legszebb borvidékén, az Alföld déli részén, csendes környezetben fekszik egy kis község, Nemesnádudvar. A helyi fiatalok körében közkedvelt sportpálya gyakori színtere különböző sportrendezvényeknek is. A település abban a szerencsés helyzetben van, hogy a Dunavölgyi-főcsatorna közvetlen közelében húzódik a helyi horgászok öröme. Ha igazi falusi vendégszeretetre vágyik, látogasson el Nemesnádudvarra és foglaljon szállást a Knáb Panzióban!

1990-ben alakult meg a mai Merkbau Zrt. jogelődje, a Merkbau Építőipari és Kereskedelmi Kft., 100%-ban magyar tulajdonú, kiskunhalasi székhelyű vállalkozás. A vállalat fő profilja az építőipar, ezen belül három fő üzletágat működtet. Az eredeti profilon túl a piaci igényeket felismerve egyéb szolgáltatásokat is nyújt, melyeket – csakúgy, mint a cég egészet – magas színvonal és kiváló minőség jellemez.

ÜZLETÁGAINK**Építés-szerelés, építőipari generálkivitelezés**

Az ország egész területén vállalkunk munkákat, tevékenységünk kiterjed a mély- és magasépítésen át az épületenergetikai felújításokra is. Kiskunhalasi, budapesti és győri főépítészvezetőségeken dolgozó kollégáink nagy tapasztalattal és kialakult szervezeti háttérrel végzik munkájukat.

Szerszám- és szerszámgép kereskedelem

A Merkbau Zrt. által forgalmazott szerszámok és szerszámgépek 2008 óta weben is elérhetőek, továbbá építőanyag kereskedelmi telephelyeinken és viszonteladó partnereink országos hálózatában megtekinthetőek.

Építőanyag kereskedelem

A kiskunhalasi székhely a három fő üzletág háttérintézménye, építőanyagok értékesítésével azonban nemcsak Kiskunhalason, hanem Baján, Szegeden és Kecskeméten is foglalkozunk. Építőcentereinkben több mint 60 beszállító által gyártott termékből válogathatnak az érdeklődők.

ÉRTÉKRENDÜNK**Megbízhatóság**

Megrendelőink bizalmának elnyerésekor elsődleges célunk a projekt zavartalan lefolyása és az épület határidőben történő átadása.

Minőségi munkavégzés

Egy épület hosszú távú befektetés. Ennek tükrében cégünk mind szolgáltatásaiban, mind anyagválasztásában a minőséget képviseli.

Élégedett ügyfélkapcsolat

Munkánk iránti legnagyobb elismerést számunkra visszatérő partnereink jelentik. Egyre növekvő létszámuk további fejlődésre ösztönöz minket.

Dinamizmus

Egyre gyorsabban változó világunk megköveteli az állandó dinamizmust, a fejlődési képesség megmaradását. Itthon és külföldön is törekszünk arra, hogy időtálló, a környezetet, a körülöttünk lévő teret értékesebbé tevő épületeket kívánunk a jövőben is alkotni.

Innováció

Fontosnak tartjuk a családias Merkbau értékek megőrzését, tudatos menedzselését. Ezekhez kötjük és fejlődésünk alapjainak tekintjük az új dolgokra mindig nyitott, innovatív vállalati környezet kialakítását.

 Szakértelem

Sikerünk a munkavállalóink folyamatos szakmai fejlődésétől függ. Sokat fektetünk képzésekbe, és mindenkinek biztosítjuk a munkája elvégzéséhez szükséges tanulási lehetőségeket.

Eredményesség

A határidők betartása, a hatékony és rugalmas munkavégzés, valamint az alvállalkozókkal kialakított tartós munkakapcsolat munkáink eredményességének a kulcsa.



„Borban az igazság,
pálinkában az őszinteség”
- tartja a mondás.

“In wine, truth,
in spirits, sincerity”
- as the saying goes.

Mert pálinkát főzni ugyan állítólag bármiből lehet, **igazán JÓ PÁLINKÁT** csak minőségi alapanyagból, hozzáértéssel, odafigyeléssel készíthetünk.

A gondosan válogatott, zamatos gyümölcsök hamisítatlan íze adja a Matyas Pálinkák összetéveszthetetlen zamatát.

A hungaricumok bővülő kínálatában szükségét éreztük egy, a magyar tradíciókat hordozó különleges minőség megalkotásának. Ezért hívtuk életre anyavállalatunk, a Kunság-Szesz Zrt. szárnyai alatt Magyarország egyik legkorszerűbb pálinkafőző üzemét, a **Mátyás Pálinkaházat**.

A korszerű technológia csak akkor érvényesül, ha megfelelő szakértelem, és kiváló alapanyag párosul hozzá. Kollégáink felkészültségének, hosszútávon szerződött kiskörösi gyümölcstermelő gazdáinknak köszönhetően minden lehetőségünk megvan a kiváló minőségre, további fejlesztéseinkre.

Pálinkafőződéink ötvözi a legmodernebb technológiát, a kisüsti főzésmódot, az irányított cefrekezelést a tradíciókkal annak érdekében, hogy minden korosztály és fogyasztó csoport megtalálja a maga számára ideális ízvilágot, zamatot.

Jó beszélgetések, étkezések
elengedhetetlen itala.
VÁLJÉK EGÉSZSÉGÉRE!



This drink is absolutely essential
for good conversations and meals.
CHEERS!

It is told that liquors can be brewed from anything, but **really GOOD PÁLINKA** can only be made from quality raw materials, with skill and attention.

The unique taste of the Matyas Pálinkas is given by the unmistakable flavour of carefully selected delicious fruits.

In the expanding range of the Hungaricum products, we felt it necessary to create special quality based on Hungarian traditions. As a result, we have established one of Hungary's most up-to-date pálinka distillery plants, the **Mátyás Pálinka House**, under the aegis of our mother company, the Kunság-Szesz Zrt.

In addition to state-of-the-art technology, appropriate expertise and excellent raw materials are also required. Thanks to the skills of our colleagues and the long-term contracts with our fruit growers in Kiskörös, we have every opportunity for excellent quality and further development.

Our pálinka distillery plant combines state-of-the-art technology, home-distillation method and directed mash handling with the traditions so that every age group and consumer group finds their ideal flavour and aroma.

TRADÍCIÓ ÉS MINŐSÉG MÁTYÁS KORA ÓTA MÁTYÁS **KESERŰ** LIKŐR

TRADICIONÁLIS ÍZ ÉS ÉLMÉNY,
TÖKÉLETESRE HANGOLT HARMÓNIA.
A MÁTYÁS KESERŰ LIKŐR TITKOS RECEPT
ALAPJÁN KÉSZÜLT ÉRTÉKES KESERÉDES ALKOHO-
LOS ESZENCIA, MELYBEN
ÚJRAÉLEDNEK A MÁTYÁS KORI
RENEZÁNSZ FÜSZEREK, A ZSÁLYA, ÁRNIKA,
ÜRÖMFŰ ÉS HÁRSFAVIRÁG.
ÉLVEZZE A HATÁROZOTT
ÉS KARAKTERES ÍZÉT, ILLATÁT.

TRADITION AND QUALITY SINCE THE AGE OF KING MÁTYÁS MÁTYÁS **BITTER** LIQUEURS

TRADITIONAL TASTE AND EXPERIENCE,
PERFECTLY TUNED HARMONY. BASED ON A
SECRET RECIPE, MÁTYÁS BITTER LIQUEURS
IS A VALUABLE ALCHOLIC ESSENCE IN
WHICH RENAISSANCE SPICES FROM THE
AGE OF KING MÁTYÁS SUCH AS SAGE,
ARNICA, ARTEMISIA ABSINTHIUM AND LIME
BLOSSOMS ARE REVITALIZED. ENJOY ITS
DISTINCT AND CHARACTERISTIC TASTE
AND FLAVOUR.



2019 DESTILLATA NEMZETKÖZI
PÁRLATVERSENY ARANYÉREM
KATEGÓRIA GYŐZTES



2019 ÉRTÉK ÉS MINŐSÉG NAGYDÍJ



2019 GOLD MEDALS
AT DESTILLATA INTERNATIONAL
FRUIT SPIRITS COMPETITION



2019 QUALITY AND VALUE AWARD



www.matyaskeseru.hu www.kunsagszesz.hu info@kunsagszesz.hu

+36209290288 [matyaskeseru](https://www.facebook.com/matyaskeseru) [matyaskeseru](https://www.instagram.com/matyaskeseru)

Mátyás Pálinkaház Kft. • 6200 Kiskörös, Bánffy u. 37.

www.matyaspalinkahaz.hu • E-mail: info@matyaspalinkahaz.hu • Tel.: +36-20/929-0288



JÚLIA MALOM
MINŐSÉG ÉS BIZALOM

A Júlia Malom Kft. napi 570 tonnás órleési kapacitásával az ország legnagyobb malmát üzemelteti Kunszálláson. Évente 165-170 ezer tonna aestivum, illetve durum búzát őrölünk. A szükséges durum alapanyag készletünket termeltetési rendszer keretében biztosítjuk.

Főbb termékeink: aestivum búzából különböző sütőipari-, valamint cukrász-, keksz- és tésztaipari céllisztek, tésztaipari durumbúza dara és durum simaliszt, takarmányliszt és korpa.

With a daily grinding capacity of 570 tons, the Júlia Malom Kft. operates the largest mill of Hungary in Kunszállás. Every year, our company grinds 165 to 170 thousand tons of aestivum wheat and durum wheat. Our necessary stock of durum wheat raw material is provided through a contract cultivation system.

Our main products are: various special flours for the baking and confectionery, biscuit and pasta industries from aestivum wheat, durum wheat grits and simple durum flour for the pasta industry, fodder flour and wheat bran.

Júlia Malom Kft.
6115 Kunszállás, Malom út 1.
Tel.: +36-76/587-660
E-mail: juliamalom@juliamalom.hu
www.juliamalom.hu



MÁRKA
1973 óta

A Márka az egyik legrégebbi magyar üdítő, igazi magyar szabadalom; az első, szőlő ízű termék 1973-ban készült el. Az elmúlt 50 évben egyértelműen sok minden változott – a palackozások helyszínei, a termékpalletta, és nem utolsósorban a fogyasztói társadalom, valamint annak szokásai. 2007-ben a Márka üdítők forgalmazása kizárólagos és egyben családi vállalkozás lett, ekkor kezdte meg Pécskövi Gábor és Tibor a Márka Üdítőgyártó Kft.-ben az „építkezést” saját, új terveik szerint. Egy újszerű Márkát álmodtak meg, új formában és új lehetőségekkel.

Mára kb. 140 fős csapatunk nem csupán a Márka közel fél évszázados múltjára büszke, hanem arra is, hogy a Márka Üdítőgyártó Kft. az üdítőital piac meghatározó és első számú, 100% magyar tulajdonban lévő gyártója – több mint 110féle szénsavas és szén-savmentes üdítőital felőlelő szortimenttel. A Márka üdítők saját gyártását 2017 októberében kezdtük meg felsőlajos zöldmezős beruházásunk keretein belül, melynek már harmadik etapját fejezzük be: készül raktárunk harmadik körös bővítése, az év végére egy újabb, immáron a 3. gyártósorunk is telepítésre került. 2022-ben gépparkunk 180 millió palack gyártására képes már, raktározási területünk pedig eléri a 15.000 négyzetmétert, amitől további növekedést várunk, mind belföldi, mind a már megkezdett export értékesítésben. Egy negyedik gépsor beszerzése és beüzemelése pedig terveink szerint az év második felében valósul meg, amely új technológiával és ezáltal új termékkategóriákkal növeli lehetőségeink számát a szektorban.

Márka is one of the oldest Hungarian soft drinks, a real Hungarian patent; the first, grape-flavoured product was made in 1973. Obviously, many things have changed during the past 50 years - the locations of bottling, the product range, and last but not least, the consumer society and its habits. In 2007, the distribution of the Márka soft drinks became an exclusive and also a family-owned business. It was the time when Gábor Pécskövi and Tibor Pécskövi started the “construction” in the Márka Üdítőgyártó Kft. (Márka Soft Drink Manufacturing Ltd.) according to their new plans. They dreamed up of a new Márka in a new form and with new opportunities.

Today our team of about 140 people is not only proud of the nearly half a century-long history of Márka, but also of the fact that Márka Üdítőgyártó Kft. has become a dominant and leading, 100% Hungarian-owned manufacturer on the soft drink market with a product range of more than 110 types of carbonated and non-carbonated soft drinks. We have started the own production of the Márka soft drinks in October 2017 as part of our greenfield investment in Felsőlajos, the third phase of which is already being completed: the third round of expansion of our warehouse is being prepared, by the end of the year another 3rd production line has now been installed. In 2022, our machinery is already capable of producing 180 million bottles, and our warehousing area will reach 15,000 square meters, and we expect further growth both in the domestic and in the export sales we have already started. The acquisition and commissioning of a fourth production line is planned for the second half of the year, which will increase our opportunities in the sector with new technology and thus with new product categories.

**Márka Üdítőgyártó Kft. • Székhely: 6055 Felsőlajos, Márka Ipartelep 1.
Levelezési cím: 6050 Lajosmizse, Pf. 100. • info@markaudito.hu • www.markaudito.hu**



HÍRÓS-RÓNA
ZRT.

www.hiros-rona.hu

NAGY ERŐ, NAGY FELELŐSSÉG
GREAT STRENGTH, GREAT RESPONSIBILITY



A társaság 2004 novemberében alakult, mint Hírös-Róna Kft., majd Zrt.-vé alakult át. Fő profilja az ipari padlószervezetek, térburkolatok készítése. Működése az ország egész területére, valamint külföldre is kiterjed.

Szakembereink eddig több mint 7 millió m² betonfelületet készített el Közép-Európában. Társaságunkat több évtizedes szakmai tapasztalattal rendelkező, magasán képzett szakemberekből álló vezetőség irányítja. A közel 50 fős alkalmazotti létszámon túl, biztos alvállalkozói háttérrel rendelkezünk. Megrendelőink között számos hazai és nemzetközi cég található. Kivitelezéseink során a legjobb, legstabilabb minőségű hazai, valamint külföldi gyártók termékeit használjuk fel és építjük be. Folyamatosan bővülő, korszerű gépparkunk a saját termelési igényeink kiszolgálásán túl lehetőséget nyújt bérbeadásra is.

Ipari padlók típusai

- hézagmentes ipari padlók
- vágott fugától mentes ipari padlók
- dekoratív színes padlók
- exkluzív csiszolt padlók
- nagy síkpontosságú ipari padlók
- hűtőraktárak padlói
- speciális térbetonok

Ipari padlóhoz kapcsolódó egyéb szolgáltatásaink

A padlóhoz kapcsolódó szerkezetépítés: padlócsatornák, **aknák, gépalapok**, illetve felépítmények kivitelezése. Beton padlók felületének, vágott és munkahézag dilatációinak javítása és újra fugázása; egyéb padlójavítási-, felújítási munkák elvégzése, műgyanta felületek kialakítása, padlómozgások megállítása. Beton padlók vízes, vegyszeres és teljes beeresztő takarítása korszerű vegyszerekkel és gépparkkal. Teljes padlórekonstrukció: bontás, ágyazat készítés, újra betonozás (komplett gépparkkal rendelkezünk).

2019 évben cégünk megkapta a legnagyobb építőipari elismerést, -2018 Építőipari Nívódíj - az Apollo Tyres gumigyár - Ipari padló kivitelezéséért.

The company was founded as Hírös-Róna Kft. in November, 2004, then it was restructured to become a private limited company (Zrt.). Its main profile is the creation of industrial floor structures and paving. Its operations cover the whole of Hungary and extend to other countries, as well. Our team of professionals has made more than 7 million m² of concrete in Central Europe to this date. Our company is run by a management team of highly qualified professionals, who have decades of professional experience. In addition to our nearly 50 employees, we have a solid background of subcontractors. Our clientele includes many domestic and international companies. We use and install the products of the best domestic and foreign manufacturers of most stable quality. In addition to serving our own production needs, our constantly expanding state-of-the-art equipment fleet also offers the opportunity of renting.

Types of industrial flooring

- industrial flooring without joints
- industrial flooring without cut joints
- decorative colourful floors
- exclusive polished floors
- industrial flooring with high accuracy of flatness
- floors for cold stores
- special paving concrete

Other services connected to industrial flooring

Structural construction connected to the floor: construction of floor ducts, **shafts, machine foundations** and superstructures. Repairing the surface, the cut and work gap dilatations of concrete floors and re-joining them, performing other floor repair and renovation jobs, creating artificial resin surfaces, stopping floor movements. Cleaning of concrete floors using water, chemicals and full-scale immersion methods with modern chemicals and machinery. Complete floor reconstruction: demolition, making of bedding, re-concreting (we have complete equipment fleet).

In 2019, our company received the highest award of the construction industry, the -2018 Construction Excellence (NIVO) Award - for the creation of the industrial flooring in the Apollo Tyres rubber factory.

KNOTT
AUTÓFLEX KFT.

Rugalmasság, gyorsaság, kiváló minőség – a kecskeméti székhelyű Autóflex-Knott Kft. e három célkitűzés mentén, közel 40 éves szakmai múlttal kínálja minőségi utánfutó alkatrészek széles választékát, a hazai és a külföldi utánfutókat gyártó vállalkozások számára.

Jelenleg minden 3. utánfutó a KNOTT csoport által gyártott termékkel készül. A cégcsoport évente több mint 1 millió db tengelyt és ezer különböző típusú utánfutó alkatrészt gyárt a világgpiacon. A cégcsoport teljes forgalma meghaladja a 260 millió eurót és jelenleg a világ minden részén jelen van.

Kecskeméti telephelyén több mint 500 főt foglalkoztat. Büszkék vagyunk arra, hogy cégünk családi tulajdonban van és a családias hangulatot megőriztük a mai napig.

Az Autóflex-Knott Kft. folyamatosan bővül és új munkavállalókat keres, nem csak Kecskemét környékéről. Kiemelt bejárás költségtérítése segíti a beutazó kollégákat. Egészségbiztosítással motiválja a dolgozóit.



Ha csatlakoznál cégünkhöz, akkor jelentkez az allas@autoflex.hu e-mail címen.

A következő pozícióba keressük munkatársainkat:

- Élhajlító
- Gépkészítő
- Összeszerelő
- Kézi hegesztő
- CNC gépbeállító
- Szerszámkészítő
- Robotprogramozó



Flexibility, speed, excellent quality – the company Autóflex-Knott Kft., based in Kecskemét, and with a history of nearly 40 years, offers a wide range of quality trailer parts to the domestic and foreign companies that manufacture trailers along these three objectives. Currently, every 3rd trailer is made from products manufactured by the KNOTT Group. The Group manufactures more than 1 million axles and thousands of different types of trailer parts for the global market each year. The Group has a total turnover of over EUR 260 million, and is currently present in all parts of the world.

The company employs more than 500 people at its premises in Kecskemét. We are proud that our company is still owned by our family, and we have maintained the friendly atmosphere to this day. Autóflex-Knott Kft. is constantly expanding and looking for new employees, not only from the area of Kecskemét. Its special commuter's reimbursement supports the commuting colleagues. The company motivates its employees with health insurance.

If you would like to join our company, please send your application to the e-mail address: allas@autoflex.hu.

We are looking for colleagues in the following positions:

- Edge bender
- Machine operator
- Assembler
- Hand welder
- CNC machine adjuster
- Toolmaker
- Robot programmer

Tel.: +36-76/481-515 • info@autoflex.hu
Kecskemét, Kadafalva-Heliport Hrsz.: 11751/1.

www.autoflex.hu



A kecskeméti központú, igény szerint az ország egész területén tevékenykedő, már 30 éves szakmai tapasztalattal rendelkező Kasosvill Kft. a magas színvonalú szolgáltatásnyújtással és kiváló referenciáival meghatározó szerepet tölt be a Bács-Kiskun megyei térségben az elektromos árammal foglalkozó szegmensben. A Társaság üzleti kapcsolatrendszere a generációk óta tartó minőségi munkavégzésnek, megbízhatóságnak, a kiváló szakemberegárdának, valamint a pozitív visszajelzéseknek köszönhetően folyamatosan épül. Szüntelenül olyan új technológiák bevezetésén dolgozunk, amelyek biztosítják a gazdaságos és fenntartható gyártást és környezetet az Ügyfelek számára a kivitelezéstől az üzemeltetésig.

Cégünk ügyfélköre széles: cégek, önkormányzatok, kormányzati szervek, áramszolgáltató.

Szolgáltatásaink:

- Karbantartás, üzemeltetés
- Rendszerfelügyelet (0-24h)
- Új létesítmény energia ellátása
- Gépek, berendezések energia ellátása
- Épületek elektromos rendszereinek kiépítése

Ügyfeleink:

- ACPS Automotive Kft. (BOSAL Hungary Kft.)
Teljes körű villamosipari feladatok
- NKM Áramhálózat Kft. (EDF DÉMÁSZ Zrt.)
Elektromos közmű telepítés, mérőóra csere
- Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal
Főelosztó csere, kivitelezési feladatok
- Phoenix Mecano Kecskemét Kft.
Karbantartás
- Frissbeton Kft. (STRABAG)
Karbantartás, hibaelhárítás
- TESLA Universal Kft.
Bemutató terem kivitelezése
- MIGA-METALL Kft.
Karbantartás, csarnok kivitelezés
- VER-BAU Kft.
Csarnokok kivitelezése
- LUX Kft.
Technológia áramellátásának kiépítése
- Messzi István Sportcsarnok, Kecskemét
LED világítás korszerűsítés, 50kWp napelem rendszer telepítés

E-mail: info@kasosvill.hu
Tel.: +36-30/687-9865



32
ÉVES

KAHNY
BÁC SÁLMÁS
EGYEDI GÉPGYÁRTÁS

Cégünk 1990-ben alakult, zöldmezős beruházásként indult. Folyamatos fejlesztés eredményeként gyártásunk jelenleg 5000 m²-en folyik.

Tevékenységünk egyedi és kisszériás forgácsolt és lakatos alkatrészek, illetve különféle vázszerkezetek és burkolataik gyártásából áll igény szerinti anyagminőségből. Termékeink az autópárházban, reptéri berendezéseknél, élelmiszeriparban, víztisztítás kapcsán, és az egészségügyben kerülnek felhasználásra egész Európa területén.

A minőségi gyártást a megfelelő géppark, jól képzett szakemberek csapata, magas színvonalú gyártáskultúra biztosítja. Célunk az új technológiák meghonosításával és a folyamatos innováció eredményeképpen egy nagyfokú gyártásbiztonság, és versenyképes ár elérése vevőink igényeinek maximális kielégítése mellett.

FŐBB TEVÉKENYSÉGEINK

- lézervágás • élhajlítás • forgácsolás • lakatos munkák
- részegységek szerelése

Our company was founded in 1990 and started as a green-field investment. As a result of continuous development, the production is currently performed on 5,000 m².

Our activity consists of the manufacturing of custom-made and small series machined and metal-worked parts, as well as of various frame structures and their claddings from material quality on customer demand.

Our products are used in the automotive, airport equipment, food industry, water purification, and in the health-care sectors throughout Europe.

Quality production is ensured by a proper machine park, a highly-skilled team of professionals, and high-quality production culture. Our goal is to introduce new technologies and, as a result of continuous innovation, to achieve high level of manufacturing safety and competitive prices while, at the same time, the needs of our customers are met completely.

OUR MAIN ACTIVITIES

- laser cutting • edge bending • machining • locksmith works • assembly of structural elements

KAHNY GÉPGYÁRTÓ KFT.

H-6430 Bácsalmás, Backnang u. 1. • Telefon: +36-79/543-422
Telefax: +36-79/543-446 • E-mail: kahnykft@gmail.com



Cégünk profilja az elektromos kivitelezés, ezen belül villamos hálózatok építése, kommunális- és technológiai szerelések, egyedi tér- és díszvilágítások, napelemek szerelése, belső szerelések, elosztó-berendezések szerelése, gyártása, tervezés, mérnöki tevékenység, valamint kábel diagnosztikai mérések végzése.

Tanúsításaink: MSZ EN ISO 9001 minőségirányítási rendszer, MSZ EN ISO 14001 környezetirányítási rendszer, NATO minősített beszállító, NATO AQAP, BS OHSAS 18001:2007 munkahelyi egészségvédelem és biztonsági irányítási rendszer, MSZ EN ISO 50001:2012 energi irányítási rendszer.

Részvétel hazai és nemzetközi pályázatokon:

A pályázatokon való részvétel cégünket a hatékonyság állandó növelésére készíti.

Árbevételünk nagy részét a megnyert áramszolgáltatói (ELMŰ Hálózati Kft., E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt., NKM Áramhálózati Zrt., BDK Kft.) és közbeszerzési pályázatok, valamint az Univer Product Zrt. és Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft. területén végzett munkák teszik ki.

Külföldön végzett munkáink:

A WEBASTO Gyártócsarnok elektromos munkáit Zimanduban végeztük. **Nagyobb munkáink:** Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft., Knorr Bremse Fékrendszerek Kft., Duvenbeck IMMO Logisztikai Kft., transzformátor állomások átépítése, Kiskunfélegyháza Zöld Város Projekt díszvilágítási munkái, M5-M6-M0 autópálya hálózat kiváltása, közvilágítási hálózatok, benzinkutak és egyéb berendezések, például segélykérő telefonok hálózat építése, NATO haditechnikai berendezések építése, karbantartása, üzemeltetése.

Our **company's profile** includes electrical installation, building of electrical networks, communal and technological installations, unique space and decorative lighting, installation of solar panels, interior installation jobs, installation and production of distribution equipment, design and engineering jobs, consulting, as well as making cable diagnostic measurements.

Our certifications are: MSZ EN ISO 9001 Quality Management System, MSZ EN ISO 14001 Environmental Management System, NATO Certified Supplier, NATO AQAP and BS OHSAS 18001:2007 occupational health and safety management system, MSZ EN ISO 50001:2012 energy management system.

Participation in national and international tenders:

The participation in tenders encourages our company to continuously increase the efficiency. The majority of our proceeds come from power suppliers' (ELMŰ Hálózati Kft., E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt., NKM Áramhálózati Zrt., BDK Kft.) and public procurement tenders our company has won, as well as the works performed on the premises of Univer Product Zrt. and Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft.

Jobs our company has performed abroad:

The electrical installation jobs of the WEBASTO Production Hall were carried out in Zimandu.

Our major jobs are: Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft., Knorr Bremse Fékrendszerek Kft. (Brake Systems Ltd.), reconstruction of transformer stations at Duvenbeck IMMO Logistics Kft., installation of the decorative lighting of Kiskunfélegyháza within the Green City Project, exchange of the network on the M5-M6-M0 motorways, construction of public lighting networks, petrol stations and other equipment, for example, the network of emergency phone lines, as well as the building, maintenance and operation of NATO military equipment.

6000 Kecskemét, Kisfaludy u. 5. • Tel.: +36-76/480-370 • Fax: +36-76/507-558

Tel.: +36-76/329-160 • Fax: +36-76/504-166 • e-mail: polar@polar-studio.hu

www.polar-studio.hu



A Kalfém Kft. több évtizedes múltra tekint vissza. A jelenlegi cég 1993-ban Kaldenecker Sándor magánvállalkozásából indult el, lemezipari termékek gyártásával. Dinamikus fejlődésen ment keresztül a vállalat, a profil megmaradt, de a gyártmánystruktúra napjainkra az egyedi termékgyártás felé tolódott el.

A hagyományos gyártó gépparkot a folyamatos fejlesztésnek és az IPAR 4.0 irányelveinek megfelelően modern CNC lézer, -hajlító, -forgácsoló gépek váltották fel.

A termékeinket igényeknek megfelelően RAL színskála szerint felületkezelés után elektrosztatikus porszórással látjuk el. Munkatársaink tervezői munkáját naprakész tervezői szoftverek segítik.

Gyorsaság, pontosság, kreativitás jellemzik mindennapi munkánkat.

Széles megrendelői körrel rendelkezünk.

Megrendelőink elsősorban Európa országai, de tengerentúli megrendeléseink is vannak.

Kalfém Kft. has a decades-long history.

The current company was started as the private enterprise of Sándor Kaldenecker in 1993, which manufactured sheet metal products.

The company has undergone a dynamic development, and while the business profile has not changed, the product structure has shifted to the manufacture of custom products.

The traditional production machinery has been replaced by modern CNC laser, bending and cutting machines to achieve continuous development and to satisfy the IPAR (INDUSTRY) 4.0 guidelines.

Our products undergo surface treatment and receive electrostatic powder spraying in a colour according to the RAL colour chart and the requirements.

The design work of our employees is supported by up-to-date design software.

Speed, accuracy and creativity characterize our day-to-day work.

We serve a wide circle of customers.

Our customers are mainly based in European countries, but we also receive overseas orders.



Kalfém Kft. • 6041 Kerekegyháza, Búhegy dűlő 6/a

Tel.: +36-76/545-040; Fax: +36-76/545-042

Web: www.kalfem.hu; E-mail: kerekegyhaza@kalfem.hu



🏠 Kecskemét, Mindszenti krt. 12.
☎ +36 76 501 470 🌐 dominokft.hu

Hidegburkolásban az élen

Magyarország vezető hidegburkoló specialistája, 30 éves múlttal, évente 20-25 nagy presztízsű projekttel, és szakértők által vezetett burkolóanyag szaküzlettel.

At the forefront in laying tiles

Hungary's leading tiling specialist, with a history of 30 years, 20 to 25 highly prestigious projects a year, and a special tile store managed by experts.

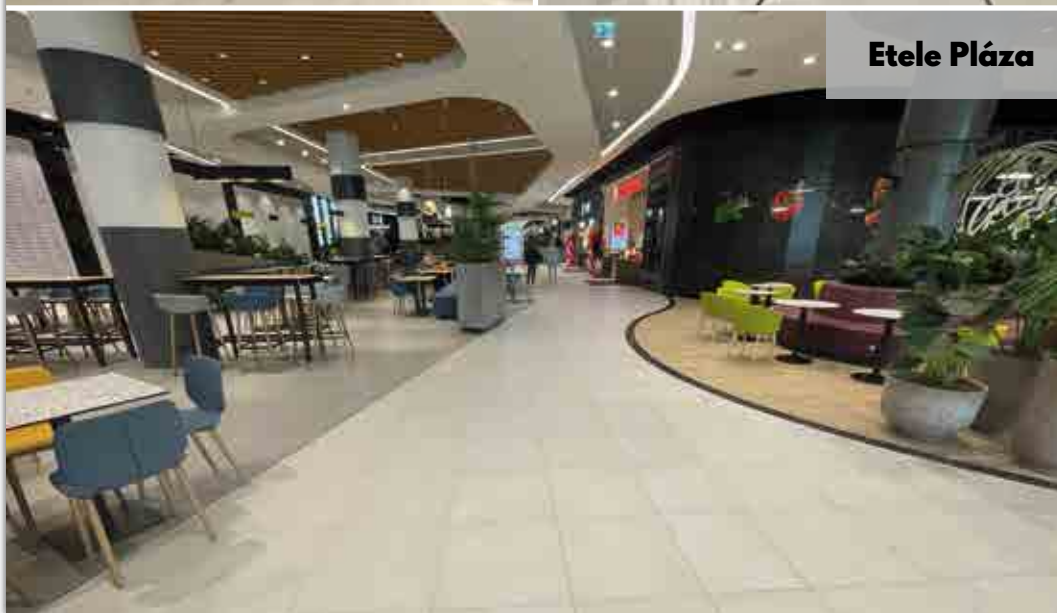
Szeged Uszoda



Párisi Udvar Hotel



Etele Pláza



AT & KM Kft.

Vállalkozásunk, az AT & KM Kft. már több mint 10 éve kínálja a szigetelt és nem szigetelt könnyűszerkezetes épületek kivitelezéséhez szükséges alapanyagokat. 2016-ban nyitottuk meg Kiskunfélegyházán az M5-ös autópálya közvetlen szomszédságában, a 114 km-es lejárónál telephelyünket.

Telephelyünkön, raktárkészletről az alábbi termékeket kínáljuk, igény esetén házhoz szállítással is:

- PUR habos fal szendvicspanel, RAL 9002, 40, 60, 80, 100 mm vastagságban, 6-7 m hosszokban
- PUR habos tető szendvicspanel, RAL 9002, 50, 80 mm vastagságban, 6-7 m hosszokban
- TR 18 mm-es, I. osztályú trapézlemez
- II. osztályú trapézlemez
- Kötőelemek szendvicspanelekhez, trapéz lemezekhez

Rendelhető termékeink:

- Szendvicspanelek tetőre, PIR, PUR habos és kőzetgyapotos töltettel
- Szendvicspanelek falra, PIR, PUR habos és kőzetgyapotos töltettel, látszó-, és rejtett rögzítéssel
- Hűtőházi panelek 150-200 mm vastagságban
- 8, 18, 35, 45 mm borda magasságú trapézlemez
- Cserepes lemezek többféle mintázattal
- Magas profilok
- Z, C, Σ szelemenek, zártszelvények, tartószerkezeti elemek
- Síklemezek táblában, tekercsben védőfóliával
- Egyedi élhajlított elemek

Az elmúlt években megkezdtük az acélszerkezetek gyártását, valamint a generál kivitelezési munkák elvégzését is, amely során a tervezéstől a használatbavételi engedélyeztetésig állunk rendelkezésre.

Our company, AT & KM Kft. has been offering basic materials for the construction of insulated and non-insulated lightweight steel buildings for more than 10 years.

We opened our premises in Kiskunfélegyháza in 2016, in the immediate vicinity of the M5 motorway, at the 114 km exit.

At our premises, we offer the following products from stock, with door-to-door delivery, on request:

- Wall sandwich panels with PUR foam, RAL 9002, in 40, 60, 80, 100 mm thicknesses, and in 6 to 7 m lengths
- Roof sandwich panels with PUR foam, RAL 9002, in 50, 80 mm thicknesses, and in 6 to 7 m lengths
- TR 18 mm, 1st class trapezoidal sheets
- 2nd class trapezoidal sheets
- Fasteners for sandwich panels and for trapezoidal sheets

Our products manufactured on order:

- Sandwich panels for roofs with PIR, PUR foam and rock wool insulation
- Sandwich panels for walls with PIR, PUR foam and rock wool insulation, with visible and hidden fastening
- Cold store panels in 150 to 200 mm thicknesses
- Trapezoidal sheets with a rib height of 8, 18, 35, 45 mm
- Metal roofing sheets with several patterns
- High profiles
- Z, C, Σ purlins, square hollow sections, elements for the supporting structure
- Flat sheets in boards, in rolls with protective foil
- Custom bent parts

In recent years, we have also started manufacturing steel structures and carrying out general construction jobs. We are at our customers' service from the design to the start-of-use licensing.

AT & KM Kft. • 6100 Kiskunfélegyháza, M5-ös autópálya 114km-es lehajtó • +36-30/939-2352
www.atkm.hu • info@atkm.hu



a fém evolúciója

T.E.T.T. Mérnökiroda Kft.

Cégünk 1996-os alapítása óta gyárt, gyártat gépeket, géppalkatrészeket. 2008 óta igyekszünk megragadni minden olyan pályázati lehetőséget, amellyel elősegíthetjük fejlődésünket. Az így nyert külső források felhasználásával építünk újabb üzemsarnokot, valósítunk meg különböző beruházásokat és jutunk új gépekhez, berendezésekhez, technológiákhoz.

T.E.T.T. Mérnökiroda Kft. (T.E.T.T. Engineering Office Ltd.)

Our company has been manufacturing machines and machine parts since its incorporation in 1996. Since 2008, we have been doing our best to seize every tender opportunity we can to help our development. Thanks to the external resources obtained in this way, we build a new production hall, make various investments and acquire new machinery, equipment and technologies.

Amit gyártunk

- alkatrészeket erőművekhez, nagyipari berendezésekhez
- komplett gépeket ipari létesítményekhez
- Ø 2500 mm-ig
- két gyártósarnokban, közel 50 alkalmazottal
- német, olasz piacra

Rendelkezünk

- korszerű mérés-technikai eszközök
- CNC vezérlésű forgácsoló gépek
- robothegesztő cella
- portálhidás CNC megmunkáló- és CNC esztergálóközpont
- óriási tapasztalattal a kiegészítő darabok gyártása terén
- az általunk kifejlesztett vibrációs feszültségcsökkentési eljárással
- kutatás, fejlesztés és innovációban jártas, új megoldásokra nyitott kollégákkal

Minősítéseink:

- MSZ EN ISO 9001:2015
- MSZ EN ISO 14001:2015
- MSZ EN ISO 3834-2
- MSZ EN ISO 1090-2

Hisszük, hogy a Kutatás, Fejlesztés és Innováció egyben a közgondolkodás formálásának és egy új szakember generáció megteremtésének eszköze is.

We produce

- parts, complete machines for power plants, and for large-scale industrial equipment
- Ø up to 2500 mm
- in two production halls with nearly 50 employees
- for the German, Italian market

We have

- advanced measuring devices
- CNC-controlled cutting machines
- robot welding cell
- portal bridge CNC machining and CNC turning center
- considerable experience in the production of parts in small series
- the vibration stress reduction procedure we have developed
- colleagues who are experienced in the research, development and innovation, and are open to new solutions

Our qualifications:

- MSZ EN ISO 9001:2015
- MSZ EN ISO 14001:2015
- MSZ EN ISO 3834-2
- MSZ EN ISO 1090-2

We believe that Research, Development and Innovation are also the tools for shaping public thinking and creating a new generation of professionals.



T.E.T.T. Mérnökiroda Kft. • Székhely: 1212 Budapest, Erdélyi u. 25.
Iroda, telephely: 6500 Baja, Teller Ede u. 10.
E-mail: vegh.tamas@tett.t-online.hu • Web: www.tettkft.hu



BÁCS SZINKRON

Generál építési-szerelési, mélyépítési munkák végzése
Performing general construction, installation, and civil engineering jobs

Hagyományos és előre gyártott tartószerkezeti elemekből épülő ipari és mezőgazdasági épületek építése, térburkolatok és vonalas létesítmények készítése, építómesteri munkák végzése. Saját munkagépeinkkel földmunkák végzése, közúti árufuvarozás, építőipari bontási munkák végzése.

2019 májusától portfóliónk bővült ipari padlók kivitelezésével, melyet 17 fős kivitelezésre szakosodott csapatunk lát el.

Építőanyag kereskedésünk az évek alatt folyamatosan az ügyfelek igényeinek megfelelően fejlődött, és 2019-re már a teljes lakosságnak és vállalkozónak elegendő teszt kínálatával, mely kimeríti az igényeit minden szakirányú vállalkozónak és építő kedvű magánembernek. Ennek köszönhetően nem csak a partnereinknek, de a saját kivitelezési munkáinkra is a megfelelő időben, a megfelelő mennyiségben rendelkezésre állnak minőségi anyagok, a legkedvezőbb árakon.

Construction of industrial and agricultural buildings made from traditional and prefabricated structural elements, construction of paving and line structures, performing master builder's construction work. Excavation work, freight transport on public roads, and demolition work in the construction industry using our own machines. In May 2019, our portfolio has been expanded to include the construction of industrial flooring, which is performed by a specialized team of 17 professionals.

Our trade of building materials has been continuously developed over the years to meet the needs of our customers and by 2019, our range of products satisfy the needs of the entire population and the entrepreneurs, and meets the demands of every professional entrepreneur and private persons who do home improvements themselves. Thanks to this, quality materials are available at the right time and in the proper quantities not only for our partners but also for our own construction work at the best prices.

Székhely, iroda: 6100 Kiskunfélegyháza, III. Kerület 187/B • Telephely: 6100 Kiskunfélegyháza, III. Kerület 168/E
Telefon, Áruház: +36-20/597-4414, +36-20/249-2235 • Iroda/Pénzügy/Fax: +36-76/430-890
E-mail: bacsszinkron@gmail.com • Web: www.bacsszinkron.hu



VÍZÉPSZOLG '94 

VIZÉPSZOLG-94 Kft.
6400 Kiskunhalas, Kéve u. 41.
E-mail: vizepszolg@vizepszolg.hu
www.vizepszolg.hu





A Vízépszolg-94 Kft. tevékenysége három üzleti területre tagolódik: építőipar, vízlabor-vizsgálatok, vízmérőóra javítás-hitelesítés.

Építőipari tevékenységünk speciális mélyépítési területekre terjed ki: szádfalazás, vákuumos talajvízszint-süllyesztés, kitarakásos és kitarakás nélküli közműépítés.

Vízvizsgáló laboratóriumunk víz-, fürdővíz, valamint szennyvíz-vizsgálatok mellett szennyezett talajok, talajvizek, hulladékok vizsgálatával is foglalkozik.

Cégünk a dél-magyarországi térség egyik legnagyobb kapacitású vízmérőjavító és hitelesítő bázisát működteti. Valamennyi, Magyarországon típusvizsgálati engedéllyel rendelkező vízmérő javítását és hitelesítését vállaljuk.

The activity of Vízépszolg-94 Kft. is divided into three business areas: construction industry, water laboratory testing, and water meter repairs and calibration.

Our construction activities cover special areas of foundation engineering: sheet piling, lowering of groundwater level by vacuum, construction of public utilities with and without cover.

Our water testing laboratory performs tests for contaminated soil, groundwater and waste, in addition to the testing of water, sewage, bathwater and waste water.

Our company operates one of the water meter repair and calibration bases of largest capacity in the Southern Hungarian region. We undertake the repair and calibration of all water meters with type approval in Hungary.

www.vizepszolg.hu



Halaspack

www.halaspack.hu



A Halaspack Csomagolóanyag Bt. 2002. augusztus 1-jén alakult a Halaspack Rt. jogutódjaként.

A cég 2002 óta a Kunert csoport tagjaként részévé vált egy Európában vezető szereppel bíró csomagolóanyag-gyártó cégcsoportnak. Az Európában 14, valamint a Távol-Keleten 2 gyárral rendelkező csoport a mai napig ezen család tulajdonában működik.

A cégcsoport fő termékei a hengeres csomagolóanyagok, élvédők, valamint hullámkarton csomagolóeszközök.

A Halaspack fő tevékenysége a hengeres csomagolóanyagok (papírcsövek, papírhordók), valamint élvédők gyártása.

Termékeinket környezetbarát technológiával gyártjuk, a felhasznált alapanyagok 100%-ban újrahasznosított papírt tartalmaznak.

A cég mára világszínvonalú termelőberendezésekkel és jól felkészült szakemberekkel igyekszik megfelelni minden felhasználói igénynek.

Halaspack Csomagolóanyag Bt. (Packaging Materials Deposit Partnership) as the successor of Halaspack Rt. was founded on 1st August 2002.

Since 2002, the company has become a member of the Kunert Group, a packaging material manufacturing group of companies with a leading role in Europe. The Group, with 14 factories in Europe and 2 factories in the Far East, is still owned by the same family.

The Group's main products are cylindrical packaging materials, edge protectors and corrugated cardboard packaging materials.

The main activity of Halaspack is the manufacture of cylindrical packaging materials (paper tubes, paper drums) and of edge protectors.

Our products are manufactured with environmentally-friendly technology; the raw materials used are 100% recycled paper.

Today, the company is able to meet the needs of all its users with state-of-the-art production equipment and highly trained professionals.

6400 Kiskunhalas, Majsai út 3/A. • Tel.: +36-77/522-253
Fax: +36-77/522-260 • E-mail: halaspack@halaspack.hu

GOMÉP

A SOKOLDALÚ ÉPÍTŐ
THE VERSATILE BUILDER

A harminc éves múlttal rendelkező Lajosmizsei székhelyű GOMÉP Ipari és Kereskedelmi Kft. a térség meghatározó építőipari vállalkozása. Az építőipari generálkivitelezésen, a tervezésen keresztül építőanyag-kereskedelemmel, valamint fa nyílászárók gyártásával is foglalkoznak, az éves árbevételük pedig mintegy 7 milliárd forint. Az elvégzett munkák színvonalát és minőségét nem csak az öt évnyi jelző, amelyet a Pest megyei középületek kivitelezéséért kaptak, hanem az a rendíthetetlen bizalom is, amely által a cég több mint 120 embernek biztosít megélhetést.

Csaknem harminc éve aktívan jelen lenni a hazai építőiparban, egyedülálló teljesítmény, igazi elhivatottságot tükröz. A GOMÉP Kft. szakmai gárdája ilyen emberekből áll. A példa előttük az alapító, Gombkötő Márk, aki egyéni vállalkozóként alapította meg 1991-ben a céget, és a folyamatos fejlesztés mellett sohasem szakított az évszázados építőipari hagyományokkal. Ennek is köszönhető, hogy elkötelezett szakmaiságukért, a rendíthetetlen társadalmi és lokálpatrióta szerepvállalásuk elismeréseként felvételt nyertek a Kós Károly Egyesület tagjai közé. A GOMÉP Kft. eszközállománya és az árbevétele folyamatosan növekszik, ezért a cég stabil, a jövője hosszú távon biztosított. Ezt versenyképes árral, magas minőségű szolgáltatással, jól szervezett munkavégzéssel, és a nagybani anyagbeszerzéssel biztosítják. A cég ISO rendszereket működtet a minőségirányítás, a munkahelyi egészségvédelem, valamint a biztonságirányítás terén.

A GOMÉP Kft. fejlődését jelzi, hogy Bács-Kiskun megyén kívül Pest megyében is folyamatosan dolgoznak, többek között középületek, logisztikai raktárak, gyár- és üzemépületek kivitelezési és korszerűsítési munkáiban. Ezek közé tartozik a magas színvonalon kivitelezett tiszakécskei négy csillagos Barack Hotel és a kecskeméti Katica Bölcsöde.

A GOMÉP referenciái, és több évtizedes múltú minőségi munkavégzése a garancia arra, hogy jól választ az, aki igénybe veszi a szolgáltatásaikat.

Kérjen árajánlatot!

www.gomep.hu

GOMÉP Kft. • Lajosmizse, Dózsa György út 219.

Tel./fax: +36-76/457-446, +36-76/457-533, +36-76/555-337

E-mail: info@gomep.hu



GOMÉP Ipari és Kereskedelmi Kft. (Industrial and Commercial Ltd.), based in Lajosmizse, with a history of thirty years, is a key construction company in the region. In addition to general construction and design in the building industry, the company is engaged in the trade of building materials and the production of wooden doors and windows. Their annual turnover is about HUF 7 billion. The standard and the quality of the work they carry out is proved not only by the five Construction Industry Awards they have received for the construction of public buildings in Pest County, but also by the absolute trust that helps the company provide livelihood for more than 120 people.

It is a great achievement to be actively present on the market of the domestic construction industry for almost thirty years, and it reflects real commitment. The professional team of GOMÉP Kft. consists of such people. Their role model is the founder, Márk Gombkötő, who founded the company as a sole proprietor in 1991, and, though committed to continuous development, he never gave up the century-old traditions of the construction industry. As a result, and as a recognition of their dedicated professionalism, social commitment and crucial role as a local patriot, the company has become a member of the Károly Kós Association. The fleet of machines and the sales of GOMÉP Kft. are constantly growing, therefore the company is stable and its future is secured in the long term. Competitive prices, high quality services, well-organized work, and wholesale material procurement guarantee their success. The company operates ISO systems for quality management, for occupational health and safety management, and for security management.

The growth of GOMÉP Kft. is indicated by the fact that, in addition to Bács-Kiskun County, they also work continuously in Pest County, and participate, among others, in the construction and modernization of public buildings, logistics warehouses, as well as plant and factory buildings. These include the high-quality construction of the four-star Hotel Barack in Tiszakécske and the Katica Nursery School in Kecskemét.

GOMÉP's references and its commitment to provide quality services for many decades are guarantees that the customer who uses their services makes the right choice.

Ask for a quotation!



6050 Lajosmizse, Alsóbene tanya 627/b. • Tel.: +36-76/556-700
8500 Pápa, Külső Veszprémi út 74. • Tel.: +36-89/510-700
www.huntrac.hu • huntrac@huntrac.hu



A Huntrac Kft. 1991 óta, immár 30 éve működik Lajosmizsén. Hatalmas idő, rengeteg változással, fejlődéssel, megtorpanásokkal, reményekkel, kétségekkel, de a jövőbe vetett folyamatos hittel.

Cégünk kezdetben elsősorban földmunkagép alkatrészek kereskedelmével foglalkozott, kotrógép fogak, dózer vágóélek, és egyéb motorikus alkatrészek importálásával, de hamarosan szerződést kötöttünk a világ piacvezető minikotró gyártójával, a Kubota céggel. A japán tulajdonban lévő, de túlnyomórészt Németországban gyártott Kubota minikotrók, minirakodók és mini dömperek magyarországi képviselőt több mint 25 éve látjuk el. A kezdeti időkben a minikotrókat mindenki csodálkozva nézte, hiszen kevesen hitték el, hogy méretüknél fogva munkavégzésre is alkalmasak volnának. Időközben bizonyosságot nyert, hogy villanyvezetékek, vízvezetékek fektetésénél, csatornázási munkáknál, alapok ásásánál és kertrendezésnél, városokban szűk helyeken végzett földmunkáknál kitűnően alkalmazhatók. Néhány éve a Bomag kézi irányítású döngölőinek, lapvibrátorainak magyarországi forgalmazását és szervizelését is felvettük tevékenységi körünkbe.

A kereskedelem kiegészítéseként 25 éve folytatunk szerviztevékenységet: nemcsak az általunk forgalmazott gépek, hanem nagy földmunkagépek javítását és szervizelését is végezzük Lajosmizsén, vagy távoli munkahelyeken.

A 2000-es évek elején a Dunántúlon, Pápán, 2007-ben Kolozsvárot, legutóbb Szarvason nyitottunk egy irodát. Lajosmizse külföldiek számára kimondhatatlan nevét így Japántól Spanyolországig, az USA-tól Németországig sokfelé tettük ismertté.

Huntrac Kft. has been operating in Lajosmizse for 30 years, since 1991. It is a long time with lots of changes, progress, stagnation, hope, doubts, but with constant faith in the future.

Our company was initially engaged in the trade of parts for earth-moving machinery: in the import of excavator teeth, dozer cutting blades, and other engine parts, but we soon have signed a contract with Kubota, the world's leading manufacturer of mini excavators. We have been the Hungarian representative of the Japanese-owned Kubota company, whose mini excavators, mini loaders and mini dumpers are mainly manufactured in Germany, for more than 25 years. In the early days everyone watched the mini excavators in amazement, only few of them believed that they are suitable for work because of their small size. In the meantime, it was proved that they are extremely useful for the laying of electricity cables and water pipelines, for sewerage works, for the excavation of foundations and for landscaping, as well as for earthworks in tight spaces in towns. A few years ago we have added the distribution and the servicing of Bomag hand-operated tampers and vibratory plates to our range of activities.

Since 25 years we have been engaged in servicing, too: we also repair and service small and large earth-moving machines, either in Lajosmizse or on site.

In the early 2000s, we opened an office in Pápa, in the Transdanubia region, then in Cluj-Napoca in 2007, and most recently in Szarvas. The name of Lajosmizse, a name difficult to pronounce for the foreigners, became well-known at many places of the world, from Japan to Spain and from the USA to Germany.



KUBOTA, A VILÁG PIACVEZETŐ MINIKOTRÓI, MINIRAKODÓK, MINI DÖMPEK
KUBOTA, WORLD MARKET LEADER IN MINI EXCAVATORS, MINI LOADERS, MINI DUMPERS

BOMAG DÖNGÖLŐGÉPEK, LAPVIBRÁTOROK, PADKAHENGEREK
BOMAG TAMPERS, VIBRATORY PLATES AND VIBRATORY ROLLERS



Földmunkagép alkatrészek

- hidraulikus bontókalapácsok, bontótűskék
- alumínium rámpák
- lánctalpas futóművek és futómű alkatrészek, gumiláncok
- gyorsan kopó alkatrészek: körmök, vágóélek
- teljes körű alkatrészellátás Caterpillar, Komatsu, Volvo, Fiat, JCB, CNH, Liebherr, Kubota, stb.



Parts for earth-moving machinery

- hydraulic hammers and tools
- aluminium ramps
- track chains and undercarriage parts, rubber chains
- ground engaging tools: teeth, cutting blades
- complete supply of spare parts for Caterpillar, Komatsu, Volvo, Fiat, JCB, CNH, Liebherr, Kubota, etc.

Földmunkagépek javítása, szervize

Repair and service of earth-moving machinery

DZSEN MIL^{KFT.}

Cégünket Oroszországban alapítottuk, amely 2017 óta Magyarországon is tevékenykedik. Megalakulása óta minőség-orientált és jövőbemutató teljesítményeivel ért el sikereket a túlzásfolt piacon. Vezetői a modernkor technológiája iránt elkötelezett fiatal értelmiségiek, akik céltudatossággal hosszútávra tervezik a jövőt.

Amit vállalunk: Generál kivitelezés, lakásfelújítás, gipszkartonozás, festés - mázolás, hőszigetelés.

**Keressen minket bizalommal!
Mi segítünk véghez vinni álmait!**

Our company was founded in Russia, which has also been operating in Hungary since 2017. Since its incorporation, thanks to its quality-oriented and forward-looking performance, the company has achieved success on an overcrowded market. Its managers are young intellectuals who are committed to the technology of the modern age, and plan the future with purpose, for the long term.

What we offer: General construction, home renovation, plasterboarding, painting, thermal insulation.

Feel free to contact us!
We help you make your dreams come true!



MUNKAERŐ-KÖLCSÖNZŐ

Cégünk munkaerőt közvetít 2019 óta elsősorban termelő és gyártó területre Ukrajnából és Szerbiából.

Lelkesek, munkaszeretők, hosszú távra terveznek és így mindent megtesznek annak érdekében, hogy elégedett legyen velük a cég, ahol dolgoznak. Előfordult már, hogy műszakok átszervezésére kényszerült vállalkozásában a munkaerőhiány miatt?

Bővítsé csapatát velünk, segítünk!

Tevékenységünk magában foglalja:

- A jelöltek toborzása, Magyarországra történő szállítása saját járművel, szálláshely biztosítása
- Bérszámfejtés, bérkifizetés, naprakész adminisztráció
- A munkavállaláshoz szükséges okmányok, engedélyek beszerzése
- (adóazonosító/adókártya, TAJ szám/kártya, tartózkodási engedély munkavállalás céljából)



TEMPORARY EMPLOYMENT AGENCY

Since 2019, our company has been operating as a temporary employment agency for people from Ukraine and Serbia mainly to production and manufacturing areas.

They are enthusiastic, hard-working people; they plan for the long term and do their best to ensure that the company where they work is happy with them.

Have you ever been forced to reorganize the shifts at your company due to a lack of manpower?

Expand your team with us, we help you!

Our services include:

- Recruiting candidates, their transport to Hungary by own vehicle, provision of accommodation
- Payroll accounting, payment of wages, up-to-date administration
- Obtaining the documents and the permits required for the employment
- (tax ID/tax card, social security number/card, residence permit for the purpose of employment)

Mogyoró Dezső - ügyvezető igazgató
DZSEN-MIL KFT. • Kiskunfélegyháza, Molnár B. u. 2.
Tel.: +36-30/459-7828 • E-mail: dzsen.milekft@gmail.com

ROLLSPED INTERNATIONAL TRANSPORT HUNGARY

Cégünk már közel 30 éves szakmai múlttal rendelkezik a szállítás és szállítómányozás területén. Ez idő alatt kellő tapasztalatra tettünk szert a nemzetközi áru fuvarozás területén, ami mára fő profilunk lett.

Három éve elkezdtük a belföldi raklapos áruk fuvarozását, ahol másnapra az egész ország területére akár egy raklapnyi árut eljuttatunk a címzetthez. Jövőre elkészül a 2500m² raktárunk, ahol elkezdjük a raktározási, és ehhez kapcsolódó logisztikai tevékenységünket.

Gépjárműparkunk a mai kor elvárásainak megfelelően kizárólag euro VI. környezetvédelmi normáknak megfelelő, megbízható járművekkel van felszerelve. Saját, jól felszerelt telephelyünkön biztosítjuk dolgozóink zavartalan munkáját, valamint a gépjárművek mosása, gumizása, sürgősségi javítása helyben, szakavatott kollégákkal történik. Flottánk 60 db nyerges szerelvényrel és 11 db emelőhátalás terítő autóval rendelkezik, közöttük speciális szerelvények is megtalálhatók.

Munkatársaink képzettsége és szakmai tapasztalata lehetővé teszi, hogy feladataikat a magas követelményeknek megfelelően el tudják látni Európa egész területén.

Fontos számunkra, hogy mindez egy kiegyensúlyozott munkahelyi légkörben történjen, ami alapfeltétele a jó csapatmunkának.

Célkitűzéseink, hogy a piacon felmerülő igényeket a legteljesebb mértékben, magas színvonalon tudjuk kielégíteni.

Our company has 30 years of professional experience in the field of transport and freight forwarding. During this time, we have gained much experience in international freight transportation, which is now our main scope of activity.

We started transporting palletized goods in Hungary three years ago, and we deliver even a single pallet of goods to the recipient the next day.

Our warehouse with a floor space of 2500 m² will be completed next year, where we will start our warehousing and the connected logistics activities.

Our vehicle fleet only consists of reliable vehicles that meet the EURO VI European emission standards in line with the modern requirements. We provide undisturbed work for our employees on our own well-equipped premises. The vehicles are washed, the tires are changed, and the emergency repairs are made by well-trained colleagues on site.

Our vehicle fleet has 60 semi-trailer trucks and 11 trucks with tailgate, including special assemblies.

Our staff's qualifications and professional experience enable them to perform their tasks at high professional standards across Europe. It is important for us that balanced workplace atmosphere is provided, which is precondition for good teamwork.

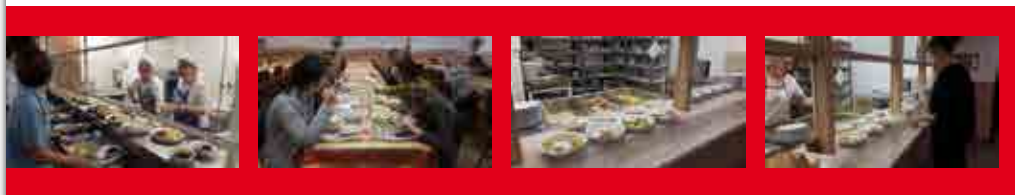
Our goal is to satisfy the demands on the market at the highest possible standards and as fully as possible.



6100 Kiskunfélegyháza, Majsai út 21/c
Tel.: +36-76/560-114, +36-76/560-115
Fax: +36-76/560-116



Preciz Kft.
6000 Kecskemét, Katona József tér 8.
Tel.: +36-76/509-588
E-mail: precizelemezes@gmail.com



A Cég 1990-ben alakult. Fő tevékenységünk a gyermekélelmezés, mellette könyveléssel és adótanácsadással is foglalkozunk.

Szolgáltatásunkat Kecskemét területén végezzük, ahol (kb. 3500 fő/nap) óvodás, általános iskolás és középiskolás korú gyermekek veszik ezt igénybe.

A könyvelés területén is sok helyi vállalkozónak adunk tanácsot, segítséget.

A jelenlegi előírásoknak megfelelően egészséges, színvonalas

ételeket biztosítunk korszerű technológiával a felnövő generáció számára. Ennek a nagyon fontos feladatnak az ellátásához jól képzett, gyakorlatlaltal rendelkező, elhivatott dolgozókkal rendelkezünk.

Reméljük, hogy a cég működése a későbbiekben is az eddigihez hasonlóan kiegyensúlyozott tempóban tud majd fejlődni és működni, szolgálva a **GYERMEKEK EGÉSZSÉGÉT!** Nyilatkozták: Beregszászi Zoltánné és Földi Lászlóné ügyvezetők és egyben tulajdonosok.



Az ANThERA Kft. 100%-ban magyar tulajdonú családi vállalkozás, melynek tevékenységét 1991 óta a megalkuvást nem ismerő szakértelem és megbízhatóság vezérli. Következésképpen köszönhetően mára az ANThERA Kft. a gazdák meghatározó partnere a növekedésben.

ANThERA tápanyag

Az ANThERA Kft. az egyetlen magyar műtrágya forgalmazó, amely képes akár tábla-specifikus, egyedi termékek előállítására az okos tápanyag-gazdálkodás és a maximális költség-hatékonyság érdekében.

ANThERA integráció

Az ANThERA Kft. integrátori tevékenységével 2006-tól segíti a termelőköt, természet-technológiai javaslatokkal, szaktanácsadással, a teljes körű inputanyag beszerzésén át a termény felvásárlásáig.

ANThERA Kft. is a 100% Hungarian-owned family company, which has been managed by uncompromising expertise and reliability since 1991. Thanks to their consistency, ANThERA Kft. has become a decisive partner for the growth of the farmers by these days.

ANThERA nutrient

ANThERA Kft. is the only Hungarian artificial fertilizer distributor that is capable of producing plot-specific, customized products for smart nutrient management and maximum cost efficiency.

ANThERA integration

ANThERA Kft. has been assisting the farmers with its integrator's activities, with suggestions for the production technology, consultancy, through the full supply of input materials to the purchase of the crop since 2006.

6033 Városföld, Béke u. 48.

Tel.: +36-76/535-009 • +36-76/474-476 • E-mail: info@anthera.hu

www.anthera.hu

BIOLA[®]
organic skin care



Honlapcímünk és áruházunk:
www.biola.hu

Családi tulajdonú vállalkozásként fejlesztünk és gyártunk kozmetikumokat.

Kecskeméten fejlesztett és gyártott termékeket készítünk, amiknek az alapanyagai nagyrészt Magyarországon termelt növényi összetevők. Sok különböző gyógynövényt használunk a termékeinkben és magas hatóanyag tartalmú kozmetikumokat gyártunk.

Termékfejlesztési munkával kezdte meg működését cégünk jogelődje 1990-ben és 2006-tól gyártunk tanúsított bio kozmetikumokat. A Demeter International eV (www.demeter.net) által tanúsított biodinamikus kozmetikumok gyártását 2009-ben kezdtük. A magyar tanúsító szervezet, a Biokontroll Hungária Nonprofit Kft. (HU-ÖKO-01) előírja, hogy a biotermékek összetevőinek legalább 90%-a mezőgazdasági összetevő legyen, és ebből a mennyiségből az ellenőrzött ökológiai gazdálkodásból származó alapanyagoknak legalább 95%-ban kell lenniük a termékben. Ez szigorúbb feltételrendszer a legtöbb EU tagország tanúsító szervezetének biokozmetikumokra vonatkozó előírásainál.

Az EVERYOUNG Professional nevű szakipari felhasználású termékcsaládunkat a BDIH-IONC tanúsítja 2016-tól a COSMOS NATURAL és COSMOS ORGANIC feltételrendszer alapján. A Naturissimo Professional, valamint a Naturissimo Lakossági termékcsaládokba tartozó termékeink (natural) 10%-35% közötti mennyiségben tartalmaznak ellenőrzött ökológiai gazdálkodásból származó összetevőket.

As a family-owned business, we are developing and manufacturing cosmetics.

We make products developed and manufactured in Kecskemét, and their raw materials are mostly plant ingredients produced in Hungary. We use many different herbs in our products, and we manufacture our cosmetics with a high active ingredient content.

Our company's legal predecessor started its operation with product development work in 1990 and we have been producing certified organic cosmetics since 2006. The production of biodynamic cosmetics certified by Demeter International eV (www.demeter.net) has begun in 2009. The Hungarian certification body, Biokontroll Hungária Nonprofit Kft. (HU-ÖKO-01) stipulates that at least 90% of the ingredients of the organic products must be of agricultural origin and at least 95% of the raw materials in the product must originate from controlled organic farming. This is a stricter set of conditions than the requirements for biocosmetics of the certification bodies of most EU member states.

Our professional product family called EVERYOUNG Professional has been certified by the BDIH-IONC since 2016 based on the COSMOS NATURAL and COSMOS ORGANIC system of conditions. Between 10% to 35% of the ingredients of our products in the Naturissimo Professional and Naturissimo Retail product lines (natural) originate from controlled organic farming.

Tartalomjegyzék

Magyar Tájakon
Hungarian Lands

Bács-Kiskun Megyei Kereskedelmi és Iparkamara	Borító 1.	GOMÉP Kft.	42.
Elnöki köszöntő	1.	Huntrac Kft.	43.
Bács-Kiskun megye bemutatása	2-23.	DZSEN-MIL Kft.	44.
Merkbau Zrt.	24-25.	Rollsped Kft.	45.
Mátyás Pálinkaház Kft.	26.	Precíz Kft.	46.
Kunság-Szesz Szeszipari Zrt.	27.	ANTHERA Kft.	46.
Júlia Malom Kft.	28.	BIOLA Biokozmetikai Kft.	47.
Márka Üdítőgyártó Kft.	29.	Tartalomjegyzék	48.
HÍRÖS-RÓNA Zrt.	30.	Miga-Metall Kft.	Borító 2.
Autóflex-Knott Kft.	31.		
KASOSVILL Kft.	32.		
KAHNY GÉPGYÁRTÓ Kft.	33.		
POLAR-STUDIÓ Kft.	34.		
Kalfém Kft.	35.		
Dominó Építőipari Kft.	36.		
AT & KM Kft.	37.		
T.E.T.T. Mérnökiroda Kft.	38.		
Bács-Szinkron Kft.	39.		
Vízépszolg-94 Kft.	40.		
Halaspack Csomagolóanyag Bt.	41.		

Impresszum

Bács-Kiskun megye 2022

Kiadó: Magyar Tájakon Kiadó Kft.

Kiadásért felelős: a Kft. ügyvezetője

Szerkesztőség:

4400 Nyíregyháza, Fazekas János tér 17. sz. 5. em. 47.

Telefon: +36-42/784-350, +36-70/772-4904

E-mail: szerkesztoseg@magyartajakon.hu

Web: www.magyartajakon.hu

Weblapunkon a kiadvány oldalaira kattintva megtekinthetik a Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat, illetve a bemutatkozó cégek honlapját.

Angol fordítás: TIT Fordítóiroda, Nyíregyháza

Bács-Kiskun megye bemutatásának szöveges tartalma:

Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat

fotók: Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat,

Gourmet&Delicious Manufaktúra, Vajda Zoltán

A Bács-Kiskun megye 2022 kiadvány,

a Magyar Tájakon Kiadó Kft. tulajdona.

A Magyar Tájakon Kiadó Kft. írásos engedélye nélkül tilos a Bács-Kiskun megye 2022 kiadvány szerkezetének és arculatának másolása, tartalmi elemeinek felhasználása bármilyen céllal.



Miga-Metall Kft.



MI ADJUK A MEGOLDÁST!

Igényre szabott gyártás - Kiváló anyagok és modern géppark - Kvalifikált és motivált szakembergárda

A Miga-Metall Kft.-nél először kizárólag argon sorozathegesztés volt a fő profil, elsősorban polcrendszereket készítettünk, festett, krómozott és matt krómozott kivitelekben a világ több részére exportálva. Később bővült a paletta autópárizi gyártással, egészen pontosan vonóhorog és egyéb gyártással.

Innováció: Vállalkozásunk alapítása óta folyamatosan fejlesztjük kivitelezésünket és kapcsolt szolgáltatásainkat megrendelőink igényeinek megfelelően.

Fő tevékenységeink többek között:

- CNC élhajlítás,
- hidraulikus, valamint excenter préselés,
- lézerlemezvágás 20mm-ig,
- csarnokszerkezet, gépalkatrészgyártás, szénacél, nemesacél és alumínium anyagokkal, CO és AWI gépekkel,
- egyfejes, és kétfejes CO hegesztő robotokkal, daruzott csarnokainkban.

ISO minősített autópárizi beszállítók vagyunk!

Bennünk megbízható és igényes partnerre talál.

Vevőorientáltság: Mérnöki precizitás, rugalmasság, kreativitás és egyszerűsége törekvés révén kiváló partneri kapcsolatokkal rendelkezünk. **Megoldáskészség:** Csatunk rendelkezik a szükséges kvalitásokkal és kompetenciákkal a kérdéses probléma megfogalmazásától a termék üzemeltetéséig.

Cégünk mérnökei, hegesztő és lakatos mesterei nagyfokú rutinnal és szakmai tapasztalattal rendelkeznek a tervezés, az előre gyártás (**egyedi és sorozat**) és a helyszíni szerelés területén.

WE OFFER YOU THE SOLUTION!

Customized production - Excellent materials and modern machinery - Highly-qualified and motivated team of professionals

At Miga-Metall Kft., during the first period of the company's operation, only series welding using argon shielding gas and mainly the production of shelving systems in painted, chrome-plated and matt chrome-plated versions was the main profile, which products were then exported to many parts of the world. Later, our range of services was expanded to include manufacturing for the automotive industry, e.g. coupler heads, and with other types of fabrication.

Innovation: Since our company was established, we have been continuously improving our design and connected services according to the needs of our customers.

Our main activities include:

- CNC edge bending,
- hydraulic and excenter pressing,
- laser sheet cutting up to 20 mm,
- manufacturing of hall structures and machine parts from carbon steel, stainless steel and aluminium materials, using CO and AWI machines,
- working with our single-head and double-head CO welding robots in our craned halls.

We are an ISO certified automotive supplier!

We are a reliable partner that provides high quality.

Customer-oriented: We have an excellent network of partners through our effort at engineering precision, flexibility, creativity and simplicity.

Solution-finding: Our team has the necessary qualities and competencies from the identification of the given problem to the operation of the product.

Our engineers, welders and locksmiths have a high degree of routine and professional experience in design, prefabrication (**custom and series**) and on-site assembly.

6000 Kecskemét, Alsószéktó 212/A

E-mail: migametall@migametall.hu • Web: www.migametall.hu

Telephelyek: 6000 Kecskemét, Kiskörösi út 12. • 6000 Kecskemét, Kiskörösi út 24.

